

I

(Atti leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2023/955 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-10 ta' Mejju 2023

li jistabbilixxi Fond Soċjali għall-Klima u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1060

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 91(1)(d), l-Artikolu 192(1) u l-Artikolu 194(2), u l-Artikolu 322(1)(a), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Pariġi, adottat fit-12 ta' Diċembru 2015 fil-kuntest tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC), (il-"Ftehim ta' Pariġi") ⁽⁴⁾, daħal fis-seħh fl-4 ta' Novembru 2016. Il-Partijiet għall-Ftehim ta' Pariġi qablu li jzommu ż-żieda fit-temperatura medja globali sew taht 2 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u jagħmlu sforzi biex jillimitaw iż-żieda fit-temperatura sa 1,5 °C 'il fuq mil-livelli preindustrijali. Dak l-impenn issa għad li jkunet fil-kuntest tal-UNFCCC tal-Patt Klimatiku ta' Glasgow fit-13 ta' Novembru 2021, li fih il-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC, li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Ftehim ta' Pariġi, tirrikonoxxi li l-impatti tat-tibdil fil-klima ser ikunu ħafna aktar baxxi b'żieda fit-temperatura ta' 1,5 °C, meta mqabbla ma' 2 °C, u tiddeċiedi li tkompli bl-isforzi biex iż-żieda fit-temperatura tiġi limitata għal 1,5 °C.
- (2) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Diċembru 2019 dwar "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew" (il-"Patt Ekoloġiku Ewropew") tistabbilixxi strategija ġdida ta' tkabbir li għandha bħala għan it-trasformazzjoni tal-Unjoni f'soċjetà sostenibbli, ġusta u prospera, b'ekonomija moderna, effiċjenti fl-użu tar-riżorsi u kompetittiva, fejn ma jkunx hemm emissjonijiet netti ta' gassijiet b'effett ta' serra sa mhux aktar tard mill-2050 u fejn it-tkabbir ekonomiku jkun diżakkoppjat mill-użu tar-riżorsi. Il-Patt Ekoloġiku Ewropew għandu l-għan ukoll li jirrestawra, jipproteġi, jippreserva u jsaħħa il-kapital naturali tal-Unjoni, u jipproteġi s-saħħa u l-benesseri taċ-ċittadini mir-riskji u l-impatti relatati mal-ambjent. Fl-aħħar nett, hija tqis li jenħteġ li din it-tranzizzjoni tkun ġusta u inkluziva, u ma tħalli lil hadd jibqa' lura.

⁽¹⁾ ĠU C 152, 6.4.2022, p. 158.

⁽²⁾ ĠU C 301, 5.8.2022, p. 70.

⁽³⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-18 ta' April 2023 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċizzjoni tal-Kunsill tal-25 ta' April 2023.

⁽⁴⁾ ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

- (3) Permezz tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾, l-Unjoni naqqxet fil-leġislazzjoni l-oġettiv tan-newtralità klimatika fl-ekonomija kollha sa mhux aktar tard mill-2050, u l-ghan li jinkisbu emissjonijiet negattivi minn hemm 'il quddiem. Dak ir-Regolament jistabbilixxi wkoll mira vinkolanti tal-Unjoni għat-tnaqqis domestiku tal-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra (emissjonijiet wara t-tnaqqis tal-assorbimenti) ta' mill-inqas 55 % meta mqabbla mal-livelli tal-1990 sal-2030. Is-setturi kollha tal-ekonomija mistennija jikkontribwixxu biex tintlaħaq dik il-mira.
- (4) Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-10 u l-11 ta' Diċembru 2020 approvaw il-mira vinkolanti tal-Unjoni għat-tnaqqis domestiku għall-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra, filwaqt li sottomlinjaw l-importanza ta' kunsiderazzjonijiet ta' gustizzja u solidarjetà u li hadd ma jithalla jibqa' lura. Dawk il-konklużjonijiet ġew riaffermati fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Mejju 2021, fejn il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni biex tressaq malajr il-pakkett leġislativ tagħha flimkien ma' eżami fil-fond tal-impatt ambjentali, ekonomiku u soċjali fil-livell tal-Istati Membri.
- (5) Il-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, approvat mill-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Ġunju 2021, jenfasizza l-hteġa li jissahhu d-drittijiet soċjali u d-dimensjoni soċjali Ewropea fil-politiki kollha tal-Unjoni. Il-prinċipju 20 tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali jiddikjara li "Kulhadd għandu d-dritt li jkollu aċċess għal servizzi essenzjali ta' kwalità tajba, inkluż l-ilma, is-sanitazzjoni, l-enerġija, it-trasport, is-servizzi finanzjarji u l-komunikazzjonijiet digitali. Għandu jkun disponibbli appoġġ għall-aċċess għal dawk is-servizzi għal dawk fil-bżonn."
- (6) Id-Dikjarazzjoni ta' Porto tat-8 ta' Mejju 2021 affermat mill-ġdid il-wegħda tal-Kunsill Ewropew li jaħdem lejn Ewropa soċjali li ssaħħah tranżizzjoni ġusta, u d-determinazzjoni tiegħu li jkompli japprofondixxi l-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali fil-livell nazzjonali u f'dak tal-Unjoni, bil-konsiderazzjoni dovuta għall-kompetenzi rispettivi u l-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità.
- (7) Sabiex jiġu implimentati l-impenn lejn in-newtralità klimatika, il-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar il-klima u l-enerġija giet rieżaminata u emendata sabiex jithaffef it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra.
- (8) Dawk l-emendi għandhom impatti ekonomiċi u soċjali differenti fuq is-setturi differenti tal-ekonomija, iċ-ċittadini, u l-Istati Membri. B'mod partikolari, jenhtieg li l-inklużjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-bini, mit-trasport bit-triq u s-setturi addizzjonali li jikkorrispondu għall-attivitajiet industrijali mhux koperti mill-Anness I tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva, tipprovdi inċentiv ekonomiku addizzjonali biex isir investiment fit-tnaqqis tal-konsum tal-fjuwils fossili u, b'hekk, jithaffef it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra. Flimkien ma' miżuri oħra, jenhtieg li dan, fuq terminu medju sa twil, jikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport, inaqas il-kostijiet tal-bini u tat-trasport bit-triq, u, fejn rilevanti, jipprovdi opportunitajiet godda għall-holqien ta' impjegji ta' kwalità u investimenti sostenibbli, allinjati bis-shih mal-għanijiet tal-Patt Ekoloġiku Ewropew.
- (9) Madankollu, huma meħtieġa riżorsi biex jiġu ffinanzjati dawk l-investimenti. Barra minn hekk, qabel ma jsiru tali investimenti, il-kost sostnut mill-unitajiet domestiċi u mill-utenti tat-trasport għat-tishin, it-tkessih, it-tisjir u t-trasport bit-triq x'aktarx li jizdied hekk kif il-fornituri tal-fjuwil soġġetti għall-obbligi taht is-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini u għat-trasport bit-triq jgħaddu l-kostijiet tal-karbonju lill-konsumaturi.
- (10) It-tranżizzjoni klimatika ser ikollha impatt ekonomiku u soċjali li huwa diffiċli li jiġi vvalutat ex ante. Il-kisba taż-żieda fl-ambizzjoni klimatika ser tirrikjedi riżorsi pubbliċi u privati sostanzjali. L-investimenti f'miżuri tal-effiċjenza enerġetika, kif ukoll f'sistemi tat-tishin ibbażati fuq l-enerġija rinnovabbli, bħat-tishin b'pompi tas-shana elettrici, it-tishin u t-tkessih fil-livell distrettwali u l-partiċipazzjoni f'komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli, huma metodu effettiv biex jitnaqqsu d-dipendenza fuq l-importazzjoni u l-emissjonijiet filwaqt li tizied ir-reżiljenza tal-Unjoni. Huwa meħtieġ finanzjament iddedikat biex jappoġġa lill-unitajiet domestiċi vulnerabbli, lill-mikrointrapriżi vulnerabbli u lill-utenti tat-trasport vulnerabbli.

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima") (ĠU L 243, 9.7.2021, p. 1).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE (ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32).

- (11) Iż-żieda fil-prezz għall-fjuwils fossili tista' taffettwa b'mod sproporzjonat lill-unitajiet domestiċi vulnerabbli, lill-mikrointrapriżi vulnerabbli u lill-utenti tat-trasport vulnerabbli li jonfqu parti akbar mill-introjt tagħhom fuq l-enerġija u t-trasport, li, f'ċerti reġjuni, ma għandhomx aċċess għal soluzzjonijiet ta' mobbiltà u trasport alternattivi u affordabbli, u li jistgħu ma jkollhomx il-kapaċità finanzjarja li jinvestu fit-tnaqqis tal-konsum ta' fjuwils fossili. L-ispeċifitàjiet ġeografici, bħall-gżejjer, ir-reġjuni u t-territorji ultraperiferiċi, iż-żoni rurali jew remoti, il-periferiji inqas aċċessibbli, żoni muntanjużi jew żoni li għadhom lura, jista' jkollhom impatti speċifiċi fil-kuntest tal-faqar tat-trasport fuq il-vulnerabbiltà tal-unitajiet domestiċi, il-mikrointrapriżi u l-utenti tat-trasport. Għalhekk, jenhtieg li daww l-ispeċifitàjiet ġeografici jitqiesu meta jithejjew miżuri u investimenti b'appoġġ għal unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli, fejn applikabbli u rilevanti.
- (12) Parti mid-dhul iġġenerat mill-inklużjoni tal-bini, it-trasport bit-triq u setturi addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE jenhtieg li jintuza biex jiġu indirizzati l-impatti soċjali li jirriżultaw minn dik l-inklużjoni, sabiex it-tranżizzjoni tkun ġusta u inkluziva, u b'hekk hadd ma jithalla jibqa' lura. Jenhtieg li l-ammont kumplessiv tal-Fond Soċjali għall-Klima stabbilit taħt dan ir-Regolament (il-"Fond") jirrifletti l-livell tal-ambizzjoni a' dekarbonizzazzjoni mill-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini, mit-trasport bit-triq u minn setturi addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (13) L-użu ta' parti mid-dhul biex jiġu indirizzati l-impatti soċjali li jirriżultaw mill-inklużjoni tal-bini, it-trasport bit-triq u setturi addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE huwa saħansitra aktar rilevanti fid-dawl tal-livelli eżistenti ta' faqar enerġetiku. Il-faqar enerġetiku huwa sitwazzjoni li fiha l-unitajiet domestiċi ma jkunux jistgħu jaċċessaw servizzi essenzjali tal-enerġija li jirfdu standard tal-hajja u tas-saħħa diċenti, bħal tishin adegwat permezz tat-tishin, tkessih, hekk kif it-temperaturi joghlew, u -t-tidwil u l-enerġija biex jithaddmu l-apparati domestiċi. Fi s'tharriġ tal-2021 fl-Unjoni kollha, madwar 34 miljun Ewropew, kważi 6,9 % tal-popolazzjoni tal-Unjoni, qalu li ma jaffordjawx isahhnu d-dar tagħhom b'mod suffiċjenti. Għalhekk, il-faqar enerġetiku huwa sfida ewlenija għall-Unjoni. Filwaqt li t-tariffi soċjali jew l-appoġġ dirett għall-introjt temporanju jistgħu jipprovdu serħan immedjat lill-unitajiet domestiċi li qed jiffaċċjaw faqar enerġetiku fuq terminu qasir, miżuri mmirati biss, b'mod partikolari r-rinnovazzjonijiet tal-bini, inkluż permezz tal-aċċess għal enerġija minn sorsi rinnovabbli u l-promozzjoni attiva ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli permezz tal-miżuri ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni mmirati lejn l-unitajiet domestiċi, u r-rinnovazzjonijiet tal-bini li jikkontribwixxu għall-oġġettivi stabbiliti fid-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ jistgħu jipprovdu soluzzjonijiet fit-tul u jgħinu b'mod effettiv biex jiġi miġġieled il-faqar enerġetiku. Jenhtieg li jkun possibbli li d-definizzjoni ta' faqar enerġetiku skont dan ir-Regolament tiġi aġġornata biex tirrifletti l-eżitu tan-negożjati dwar Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-effiċjenza enerġetika (riformulazzjoni).
- (14) Approċċ olistiku għar-rinnovazzjonijiet tal-bini li jqis b'mod aktar effiċjenti l-persuni f'riskju ta' esklużjoni, jiġifieri daww li jbatu l-aktar mill-faqar enerġetiku fl-Unjoni, jista' jwassal għal inqas domanda għall-enerġija. Għalhekk, l-appoġġ skont il-Fond għas-settur tal-bini jenhtieg li jkollu l-għan li jtejjeb l-effiċjenza enerġetika, li jwassal għal tnaqqis fil-konsum tal-enerġija għal kull unità domestika li jkun vizibbli f'termini tal-flus iffrankati u, b'riżultat ta' dan, jipprovdi mezz wiehed biex jiġi miġġieled il-faqar enerġetiku. Ir-reviżjoni tad-Direttiva 2010/31/UE tistabbilixxi l-pedamenti biex jintlaħqu daww l-oġġettivi u għalhekk jenhtieg li titqies meta jiġi implimentat dan ir-Regolament.
- (15) Peress li l-faqar tat-trasport għadu ma ġiex definit fil-livell tal-Unjoni, jenhtieg li tiġi introdotta tali definizzjoni għall-fini ta' dan ir-Regolament. Il-faqar tat-trasport jista' jsir kwistjoni saħansitra aktar urġenti, kif rikonoxxut fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tas-16 ta' Gunju 2022 dwar l-iżgurar ta' tranżizzjoni ġusta lejn in-newtralità klimatika ⁽⁸⁾, u jirriżulta fi tnaqqis fl-aċċess għal attivitajiet u servizzi soċjoekonomiċi essenzjali bħall-impjieg, l-edukazzjoni jew il-kura tas-saħħa, b'mod partikolari għal individwi u unitajiet domestiċi vulnerabbli. Il-faqar tat-trasport normalment jiġi kkawżat minn fattur wiehed jew tahlita ta' fatturi bħal introjt baxx, infiq għoli fuq il-fjuwil, jew nuqqas ta' trasport privat jew pubbliku affordabbli jew aċċessibbli. Il-faqar fit-trasport jista' jaffettwa b'mod partikolari individwi u unitajiet domestiċi f'żoni rurali, insulari, periferali, muntanjużi, remoti u inqas aċċessibbli jew reġjuni jew territorji inqas żviluppatti, inkluż żoni periurbani inqas żviluppatti u r-reġjuni ultraperiferiċi.

⁽⁷⁾ Id-Direttiva 2010/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 2010 dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (GU L 153, 18.6.2010, p. 13).

⁽⁸⁾ GU C 243, 27.6.2022, p. 35.

- (16) Jenhtieg li l-Fond jiġi stabbilit biex jipprovdi fondi lill-Istati Membri biex jappoġġaw il-politiki tagħhom maħsuba biex jindirizzaw l-impatti soċjali tal-introduzzjoni tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini u t-trasport bit-triq fuq l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, il-mikrointraprizi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli. Jenhtieg li dan jinkiseb b'mod partikolari permezz ta' appoġġ dirett għall-introjtu temporanju u permezz ta' miżuri u investimenti maħsuba biex inaqqsu d-dipendenza fuq il-fjuwils fossili permezz ta' effiċjenza enerġetika miżjuda tal-binjiet, id-dekarbonizzazzjoni tat-tishin u t-kessih tal-binjiet, irrispettivament minn min hu l-proprietarju ta' dawk il-binjiet, inkluż l-integrazzjoni tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli, u permezz tal-ghoti ta' aċċess imtejjeb għal mobbiltà u trasport b'emissjonijiet zero u baxxi għall-benefiċċju ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointraprizi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli. Jenhtieg li tinghata attenzjoni lill-forom differenti ta' akkomodazzjoni għall-kiri, inkluż dawk fis-suq tal-kiri privat. L-appoġġ finanzjarju jew l-inċentivi fiskali, bħall-possibbiltà ta' tnaqqis tal-kostijiet tar-rinnovazzjoni mill-kera jistgħu jiġu inklużi fost il-miżuri sabiex jitqiesu l-inkwilini u l-persuni li jgħixu f'akkomodazzjoni soċjali.
- (17) Jenhtieg li kull Stat Membru jipprezenta Pjan Soċjali għall-Klima ("il-Pjan") lill-Kummissjoni. Il-Pjanijiet għandhom jiġu pprezentati sat-30 ta' Ġunju 2025 sabiex ikunu jistgħu jiġu kkunsidrati bir-reqqa u fil-hin. Jenhtieg li l-Pjanijiet ikollhom komponent ta' investment li jippromwovi s-soluzzjoni fit-tul tat-tnaqqis tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili u jistgħu jipprevedu miżuri oħrajn, inkluż l-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju biex jittaffew l-effetti negattivi fuq l-introjtu fuq perjodu ta' żmien iqsar. Jenhtieg li l-Pjanijiet isegwu żewġ objettivi. L-ewwel nett, jenhtieg li dawn jipprovdu lill-unitajiet domestiċi vulnerabbli, lill-mikrointraprizi vulnerabbli u lill-utenti vulnerabbli tat-trasport, ir-riżorsi meħtieġa biex jiffinanzjaw u jwettqu investimenti fl-effiċjenza enerġetika, fid-dekarbonizzazzjoni tat-tishin u tat-kessih, f'vetturi b'emissjonijiet ta' livell zero u baxxi u fil-mobbiltà, inkluż permezz ta' vouchers, sussidji jew self b'imghax zero. It-tieni nett, jenhtieg li huma jtaffu l-impatt taż-żieda fil-kost tal-fjuwils fossili fuq dawk l-aktar vulnerabbli u, b'hekk, jipprevjenu l-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport matul il-perjodu tranżizzjonali sakemm ikunu twettqu tali investimenti. Il-Pjanijiet jistgħu jappoġġaw l-aċċess għal akkomodazzjoni affordabbli u effiċjenti fl-użu tal-enerġija, inkluż l-akkomodazzjoni soċjali. Meta jimplementaw miżuri b'appoġġ għall-utenti tat-trasport vulnerabbli, jenhtieg li jkun possibbli li l-Istati Membri jagħtu prijorità lill-appoġġ għal vetturi b'emissjonijiet zero fil-Pjanijiet tagħhom, dment li din tkun soluzzjoni affordabbli u li tista' tintuza.
- (18) L-Istati Membri, f'konsultazzjoni mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, is-shab ekonomiċi u soċjali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti, huma fl-aħjar pożizzjoni biex ifasslu, jimplementaw u, fejn rilevanti, jemendaw Pjanijiet li huma adattati u mmirati għaċ-ċirkostanzi lokali, reġjonali u nazzjonali tagħhom, il-politiki eżistenti tagħhom fl-oqsma rilevanti u l-użu ppjanat ta' fondi rilevanti oħra tal-Unjoni. Jenhtieg li ssir konsultazzjoni pubblika mal-partijiet ikkonċernati kull darba li l-Kummissjoni tkun meħtieġa tivvaluta Pjan. B'dak il-mod, id-diversità wiesgħa tas-sitwazzjonijiet, l-għarfien speċifiku tal-gvernijiet lokali u reġjonali, is-shab ekonomiċi u soċjali, l-organizzazzjonijiet rilevanti tas-soċjetà ċivili, l-istituzzjonijiet tar-riċerka u l-innovazzjoni, il-partijiet ikkonċernati industrijali u r-rappreżentanti tad-djalogu soċjali, kif ukoll iċ-ċirkostanzi nazzjonali, jistgħu jiġu riflessi bl-aħjar mod u jikkontribwixxu għall-effettività u l-effiċjenza tal-appoġġ globali lill-persuni vulnerabbli.
- (19) Jenhtieg li l-Pjanijiet jifasslu f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni u jithejjew f'konformità mal-mudell ipprovdut. Sabiex jiġu evitati piżijiet amministrattivi eċċessivi, jenhtieg li jkun possibbli għall-Istati Membri li jagħmlu aġġustamenti zgħar jew jikkoreġu zbalji klerikali fil-Pjanijiet, permezz ta' notifika sempliċi ta' dawk il-bidliet lill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-aġġustamenti zgħar jirrapprezentaw zieda jew tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % tal-mira prevista fil-Pjan.
- (20) L-iżgurar li l-miżuri u l-investimenti jkunu mmirati b'mod partikolari lejn unitajiet domestiċi li jinsabu f'faqar enerġetiku jew unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointraprizi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli huwa kruċjali għal tranżizzjoni ġusta lejn in-newtralità klimatika. Il-miżuri ta' appoġġ maħsuba biex jippromwovu t-tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra jenhtieg li jgħinu lill-Istati Membri jindirizzaw l-impatti soċjali li jirriżultaw mill-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet fis-setturi tal-bini u tat-trasport bit-triq.
- (21) Sakemm iseħh l-impatt ta' dawk l-investimenti fuq it-tnaqqis tal-kostijiet u tal-emissjonijiet, appoġġ dirett għall-introjtu immirat tajjeb għall-unitajiet domestiċi vulnerabbli u għall-utenti tat-trasport vulnerabbli jikkontribwixxi għal tnaqqis tal-kostijiet tal-enerġija u tal-mobbiltà u jappoġġa t-tranżizzjoni ġusta. Jenhtieg li l-appoġġ dirett għall-introjtu jiġi mifhum li huwa miżura temporanja li takkumpanja d-dekarbonizzazzjoni tas-setturi tad-djar u tat-trasport. Dan ma jkunx permanenti minhabba li ma jindirizzax il-kawzi ewlenin tal-faqar enerġetiku u tal-faqar tat-trasport. Jenhtieg li tali appoġġ jintuza biss biex jiġu indirizzati l-impatti diretti tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, u jenhtieg li ma jintużax biex jiġu indirizzati l-kostijiet tal-elettriku jew tat-tishin relatati mal-inklużjoni tal-produzzjoni tal-enerġija u tas-shana fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva. Jenhtieg li l-eligibbiltà għal tali appoġġ dirett għall-introjtu tkun limitata fiż-żmien. Ir-riċevituri tal-appoġġ dirett għall-introjtu jenhtieg li jkunu mmirati, bħala membri ta'

grupp ġenerali ta' riċevituri, minn miżuri u investimenti bil-għan li jneħħu b'mod effettiv lil dawk ir-riċevituri mill-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport. Għalhekk, jenhtieg li l-Pjanijiet jinkludu appoġġ dirett għall-introjtu dment li jkun fihom ukoll miżuri jew investimenti b'impatti dejjiema mmirati lejn l-unitajiet domestiċi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli li jirċievu appoġġ dirett għall-introjtu.

- (22) L-Istati Membri jenhtieg li jqajmu kuxjenza fost l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, il-mikrointrapriżi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli billi jipprovdu informazzjoni, edukazzjoni u pariri mmirati, aċċessibbli u affordabbli dwar miżuri u investimenti kosteffettivi, u appoġġ disponibbli, inkluż permezz ta' awditi tal-enerġija tal-bini, kif ukoll konsultazzjonijiet dwar l-enerġija mfassla apposta jew servizzi ta' ġestjoni tal-mobbiltà mfassla apposta.
- (23) B'kont meħud tal-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima f'konformità mal-impenji tal-Ftehim ta' Pariġi, u mal-impenn għall-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet, il-miżuri u l-investimenti skont dan ir-Regolament huma maħsuba li jkunu konformi mal-mira li mill-inqas 30 % tal-ammont totali tal-baġit tal-Unjoni taħt il-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 ⁽⁹⁾ (il-"QFP 2021-2027") u tal-ammont totali tal-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru, stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 ⁽¹⁰⁾, u mill-inqas 37 % tal-ammont totali tal-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza, stabbilita mir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾, jenhtieg li jintefqu fuq l-integrazzjoni tal-oġġettivi klimatiċi. Il-miżuri u l-investimenti skont dan ir-Regolament huma maħsuba wkoll biex ikunu konformi mal-ambizzjoni li 7,5 % tal-infiq annwali taħt il-QFP 2021-2027 jiġi pprovdut għall-oġġettivi tal-bijodiversità fis-sena 2024 u 10 % tal-infiq annwali taħt il-QFP 2021-2027 għall-oġġettivi tal-bijodiversità fl-2026 u fl-2027, filwaqt li jitqiesu d-duplikazzjonijiet eżistenti bejn il-miri tal-klima u tal-bijodiversità.

Għal dan l-għan, jenhtieg li l-metodoloġija stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾ tintuża għall-intraċċar tan-nefġiet tal-Fond. Jenhtieg li l-Fond jappoġġa miżuri u investimenti li jirrispettaw bis-shih l-istandards u l-prijoritajiet klimatiċi u ambjentali tal-Unjoni u li jikkonformaw mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾. Huma biss tali miżuri u investimenti li jenhtieg li jiġu inklużi fil-Pjanijiet. Bħala regola, jenhtieg li l-miżuri ta' appoġġ dirett għall-introjtu jitqiesu li għandhom impatt prevedibbli insinifikanti fuq l-oġġettivi ambjentali u, bħala tali, jenhtieg li jitqiesu konformi mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti". Jenhtieg li l-Kummissjoni toħroġ gwida teknika lill-Istati Membri ferm qabel it-thejjja tal-Pjanijiet. Jenhtieg li l-gwida tispjega kif il-miżuri u l-investimenti għandhom jikkonformaw mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti".

- (24) In-nisa huma milquta b'mod sproporzjonat mill-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport, b'mod partikolari l-ommijiet waħedhom, li jirrapprezentaw 85 % tal-familji b'genitur wieħed, kif ukoll in-nisa waħedhom, in-nisa b'dizabilità, u n-nisa anzjani li jgħixu waħedhom. Barra minn hekk, in-nisa għandhom xejriet ta' mobbiltà differenti u aktar kumplessi. Il-familji b'genitur wieħed bi tfal dipendenti fuqhom għandhom riskju partikolarment għoli ta' faqar fost it-tfal. L-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-oportunitajiet indaqs għal kulhadd, u l-integrazzjoni ta' dawk l-oġġettivi, kif ukoll id-drittijiet ta' aċċessibbiltà tal-persuni b'dizabbiltà jenhtieg li jitqiesu u jiġu promossi matul it-thejjja u l-implimentazzjoni tal-Pjanijiet biex jiġi żgurati li hadd ma jithalla jibqa' lura.
- (25) Il-klijenti attivi, il-komunitajiet tal-enerġija taċ-ċittadini u l-kummerċ bejn il-pari ta' enerġija rinnovabbli jistgħu jgħinu lill-Istati Membri jiksbu l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament permezz ta' approċċ minn isfel għal fuq mibdi miċ-ċittadini. Dawn jagħtu s-setgħa u jinvolvu lill-konsumaturi u jippermettu lil ċerti gruppi ta' klijenti domestiċi jipparteċipaw f'miżuri u investimenti tal-effiċjenza enerġetika, jappoġġaw l-użu tal-enerġija rinnovabbli tal-unitajiet domestiċi u fl-istess hin jikkontribwixxu għall-għieda kontra l-faqar enerġetiku. Għalhekk, jenhtieg li l-Istati Membri jippromwovu r-rwol tal-komunitajiet tal-enerġija taċ-ċittadini u tal-komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli taċ-ċittadini u jqisuhom bħala benefiċjarji eliġibbli tal-Fond.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 11).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 23).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Ġestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffacilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

- (26) Jenhtieg li l-Istati Membri, fil-Pjanijiet, jinkludu l-mizuri u l-investimenti li jridu jiġu ffinanzjati, il-kostijiet stmati ta' dawk il-mizuri u l-investimenti, u l-kontribuzzjoni nazzjonali. Meta jipprezentaw il-Pjanijiet tagħhom, jenhtieg li l-Istati Membri jipprezentaw il-kostijiet totali stmati minbarra t-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) biex jippermettu l-komparabbiltà bejn il-Pjanijiet. Jenhtieg li l-Pjanijiet jinkludu wkoll l-oġettivi intermedji u miri ewlenin sabiex l-implimentazzjoni effettiva tal-mizuri u l-investimenti tkun tista' tiġi vvalutata.
- (27) Il-Fond u l-Pjanijiet jenhtieg li jkunu koerenti mar-riformi pplanati u mal-impenji magħmula mill-Istati Membri skont il-pjanijiet nazzjonali integrati u aġġornati tagħhom dwar l-enerġija u l-klima f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾, u jifasslu minnhom, skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-effiċjenza enerġetika (riformulazzjoni), skont il-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, skont il-programmi tal-politika ta' koeżjoni f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/1060, skont il-pjanijiet għal tranżizzjoni ġusta skont ir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁵⁾, skont il-pjanijiet għall-Irkupru u r-Reżiljenza f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/241, taħt il-Fond għall-Modernizzazzjoni, kif stabbilit fl-Artikolu 10d tad-Direttiva 2003/87/KE, u skont l-istrategġiji fit-tul tal-Istati Membri għar-rinnovazzjoni tal-bini f'konformità mad-Direttiva 2010/31/UE. Sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza amministrattiva, fejn applikabbli, jenhtieg li l-informazzjoni inkluża fil-Pjanijiet tkun konsistenti ma' dawk l-atti legiżlattivi u l-pjanijiet.
- (28) Għal ipplanar aktar effiċjenti, jenhtieg li fil-Pjanijiet tagħhom l-Istati Membri jindikaw il-konsegwenzi tal-posponiment tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita f'konformità mal-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE, skont l-Artikolu 30k ta' dik id-Direttiva. Għal dak l-għan, l-informazzjoni rilevanti kollha li għandha tiġi inkluża fil-Pjan jenhtieg li tiġi distinta bir-reqqa billi tiġi sseparata f'zewġ xenarji, jiġifieri, billi jiġu deskritti u kwantifikati l-aġġustamenti meħtieġa għall-mizuri, l-investimenti, l-oġettivi intermedji, il-miri, l-ammont tal-kontribuzzjoni nazzjonali u kwalunkwe element rilevanti ieħor tal-Pjan.
- (29) Jenhtieg li l-Unjoni tappoġġa lill-Istati Membri b'mezzi finanzjarji biex jimplimentaw il-Pjanijiet tagħhom permezz tal-Fond. Il-hlasijiet mill-Fond jenhtieg li jsiru bil-kondizzjoni li jinkisbu l-oġettivi u l-miri inklużi fil-Pjanijiet. Dan jippermetti li jitqiesu ċ-ċirkostanzi u l-prijoritajiet nazzjonali filwaqt li jiġi ssimplifikat il-finanzjament u tiġi ffaċilitata l-integrazzjoni tal-finanzjament taħt il-Fond ma' programmi nazzjonali oħra ta' nfiq u filwaqt li jiġu ggarantiti l-impatt u l-integrità tal-infiq tal-Unjoni.
- (30) Jenhtieg li l-Fond jiġi ffinanzjat b'mod eċċezzjonali u temporanju mid-dhul iġġenerat mill-irkant ta' 50 miljun kwota skont l-Artikolu 10a(8b) tad-Direttiva 2003/87/KE, 150 miljun kwota skont l-Artikolu 30d(3) ta' dik id-Direttiva u volum ta' kwoti addizzjonali skont l-Artikolu 30d(4) ta' dik id-Direttiva, li jenhtieg li jikkostitwixxu dhul assenjat estern. Fil-prinċipju, jenhtieg li ammont massimu ta' EUR 65 000 000 000 ikun disponibbli għall-implimentazzjoni tal-Fond għall-perjodu 2026-2032. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-irkantar tal-kwoti koperti mill-Kapitolu IVa ta' dik id-Direttiva. Fejn is-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita f'konformità ma' dak il-Kapitolu tiġi posposta sal-2028 skont l-Artikolu 30k ta' dik id-Direttiva, l-ammont massimu disponibbli għall-implimentazzjoni tal-Fond jenhtieg li jkun ta' EUR 54 600 000 000. Dak l-ammont u l-ammonti annwali jirriflettu htieġa akbar ta' finanzjament fil-bidu tal-Fond. Jenhtieg li l-allokazzjoni finanzjarja massima għal kull Stat Membru f'konformità ma' metodoloġija tal-allokazzjoni li jipprovd, b'mod partikolari, appoġġ addizzjonali lil dawk l-Istati Membri li huma l-aktar milquta mill-inkluzjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE. Meta jitqies li d-dhul assenjat estern għandu jsir disponibbli wara l-irkantar tal-kwoti skont l-Artikoli 10a(8b), 30d(3) u 30d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE, jenhtieg li tiġi prevista deroga mill-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁶⁾ biex l-Unjoni tkun tista' timpenja kull sena l-ammonti meħtieġa għall-hlasijiet lill-Istati Membri li għandhom isiru f'konformità ma' dan ir-Regolament għall-akkomodazzjoni tal-approprijazzjonijiet li jikkorrispondu għad-dhul assenjat.

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-Governanza tal-Unjoni tal-Enerġija u tal-Azzjoni Klimatika, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 663/2009 u (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi 94/22/KE, 98/70/KE, 2009/31/KE, 2009/73/KE, 2010/31/UE, 2012/27/UE u 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 2009/119/KE u (UE) 2015/652 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 525/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1056 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċizzjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

- (31) Jenhtieg li l-Istati Membri jikkontribwixxu għal mill-inqas 25 % tal-kostijiet totali stmati tal-Pjanijiet tagħhom.
- (32) L-impjenji baġitarji jistgħu jinqasmu f'pagamenti annwali, kif xieraq. Il-ftehimiet mal-Istati Membri li jikkostitwixxu impjenji legali individwali jenhtieg li jqisu, fost l-oħrajn, l-avveniment imsemmi fl-Artikolu 30k tad-Direttiva 2003/87/KE li jista' jiskatta dewmien ta' sena mill-bidu tal-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini, it-trasport bit-triq u setturi addizzjonali. Jenhtieg li daww il-ftehimiet iqisu wkoll kwalunkwe riskju finanzjarju potenzjali għall-Unjoni, li jista' jirrikjedi emenda tal-impjenji legali individwali, minhabba l-ispeċifità jiet tal-finanzjament temporanju u eċċezzjonali tal-Fond minn dħul assenjat estern iġġenerat mill-kwoti tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet.
- (33) Sabiex jiġu żgurati riżorsi addizzjonali għall-Fond, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jitolbu trasferiment ta' riżorsi lill-Fond mill-programmi tal-politika ta' koeżjoni taħt ġestjoni kondiviza, stabbiliti bir-Regolament (UE) 2021/1060, soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dak ir-Regolament. Sabiex l-Istati Membri jingħataw biżżejjed flessibilità fl-implimentazzjoni tal-allokazzjonijiet tagħhom taħt il-Fond, jenhtieg li jkun possibbli li r-riżorsi jiġu ttrasferiti mill-allokazzjoni finanzjarja annwali tagħhom għal fondi taħt ġestjoni kondiviza prevista fir-Regolament (UE) 2021/1060, sa limitu massimu ta' 15 %. Bl-għan li jittaffa l-piż amministrattiv li jirriżulta minn trasferimenti suċċessivi ta' riżorsi mill-allokazzjoni finanzjarja annwali tagħhom mill-Fond għal fondi taħt ġestjoni kondiviza li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2021/1060, jenhtieg li l-emenda korrispondenti ta' programm wieħed jew aktar, fil-prinċipju, tkun meħtieġa darba biss, soġġett għal ċerti kondizzjonijiet biex jiġi żgurat kontroll finanzjarju effettiv. Jenhtieg li jkun possibbli li jsiru trasferimenti ulterjuri fis-snin sussegwenti billi jiġu nnotifikati t-tabelli finanzjarji lill-Kummissjoni, dment li l-bidliet ikunu relatati esklużivament ma' żieda fir-riżorsi finanzjarji, mingħajr ebda tibdil ulterjuri fil-programm ikkonċernat.
- (34) Jenhtieg li l-Fond jappoġġa miżuri li jirrispettaw il-prinċipju tal-addizzjonalità tal-finanzjament mill-Unjoni. Jenhtieg li l-Fond ma jkunx sostitut għall-infiq nazzjonali rikorrenti, hliet f'kazijiet debitament ġustifikati, inkluż għall-hlasijiet tal-kostijiet għall-azzjonijiet ta' assistenza teknika indikati fil-Pjanijiet.
- (35) Sabiex tiġi żgurata allokazzjoni effiċjenti, trasparenti u koerenti tal-fondi, u biex jiġi rrispettat il-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba, jenhtieg li l-azzjonijiet taħt dan ir-Regolament ikunu konsistenti mal-programmi li għaddejjin tal-Unjoni, daww nazzjonali u, fejn xieraq, daww reġjonali, u jkunu komplementari għalihom, filwaqt li jevitaw finanzjament doppju mill-Fond u minn programmi oħrajn tal-Unjoni għall-istess nefqa. B'mod partikolari, jenhtieg li, fl-istadij kollha tal-proċess, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jiżguraw koordinazzjoni effettiva, fl-istadij kollha tal-proċess, sabiex jissalvagwardjaw il-konsistenza, il-koerenza, il-komplementarjetà u s-sinerġija fost is-sorsi ta' finanzjament. Għal dak l-għan, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jipprezentaw l-informazzjoni rilevanti dwar il-finanzjament tal-Unjoni eżistenti jew ipplanat meta jissottomettu l-Pjanijiet tagħhom lill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju taħt il-Fond ikun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taħt programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. Jenhtieg li l-miżuri u l-investimenti ffinanzjati taħt il-Fond ikunu jistgħu jirċievu finanzjament minn programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni, dment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kostijiet.
- (36) Jenhtieg li l-hlasijiet isiru abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tawtorizza l-iżborż lill-Istat Membru kkonċernat. Huwa għalhekk meħtieġ li ssir deroga mill-Artikolu 116(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, sabiex l-iskadenza għall-hlas tkun tista' tibda mid-data tal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Istat Membru kkonċernat ta' dik id-deċiżjoni u mhux mid-data li fiha tasal talba għal hlas.
- (37) Wara l-analizi tat-talbiet kollha għall-hlasijiet riċevuti f'ċiklu partikolari, u jekk id-dħul assenjat lill-Fond f'konformità mal-Artikolu 30d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE ma jkunx biżżejjed biex ikopri t-talbiet għal hlasijiet ipprezentati mill-Istati Membri, jenhtieg li l-Kummissjoni thallas lill-Istati Membri fuq bażi ta' pro rata sabiex tipprevedi trattament ugwali tal-Istati Membri. Fiċ-ċiklu ta' talbiet għal hlasijiet li jkun imiss, jenhtieg li l-Kummissjoni tagħti prijorità lil daww l-Istati Membri bi hlasijiet imdewma miċ-ċiklu preċedenti ta' talbiet, u unikament wara dan thallas it-talbiet għal hlasijiet li jkunu għadhom kif ġew sottomessi.
- (38) Sabiex tiġi ffaċilitata t-thejjja tal-Pjanijiet u biex jiġu żgurati regoli trasparenti għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni, il-lista ta' indikaturi komuni u l-mudell għall-Pjanijiet jenhtieg li jiġu inklużi fl-Annessi għal dan ir-Regolament. Jenhtieg li jkun possibbli għall-Istati Membri li jużaw indikaturi komuni rilevanti biex jistabbilixxu l-oġġettivi intermedji u l-miri fil-Pjanijiet tagħhom. Il-lista ta' indikaturi komuni jenhtieg li jkun fiha l-indikaturi komuni għar-rappurtar dwar il-progress u għall-fini tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-Pjanijiet u tal-Fond.

- (39) Jenhtieg li l-Fond jiġi implimentat f'konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba, inkluż il-prevenzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi tal-frodi, il-frodi tat-taxxa, l-evazzjoni tat-taxxa, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess. Il-Fond huwa soġġett għal reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni fil-każ ta' ksur tal-prinċipji tal-istat tad-dritt fl-Istati Membri stabbiliti bir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁷⁾.
- (40) Għall-fini ta' ġestjoni finanzjarja tajba, filwaqt li tiġi rrispettata n-natura bbażata fuq il-prestazzjoni tal-Fond, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għall-impenji tal-baġit, għall-hlasijiet, għas-sospensjoni, u għall-irkupru tal-fondi, kif ukoll għat-terminazzjoni tal-ftehimiet relatati mal-appoġġ finanzjarju. Jenhtieg li l-Istati Membri jiehdur miżuri xierqa biex jiżguraw li l-użu tal-fondi b'rabta mal-miżuri appoġġati mill-Fond ikun konformi mal-ligi nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li tali appoġġ jingħata f'konformità mar-regoli tal-Unjoni dwar l-ghajnuna mill-Istat, fejn applikabbli. B'mod partikolari, jenhtieg li jiżguraw li l-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess jiġu evitati, identifikati u rettifikati, u li jiġi evitat il-finanzjament doppju mill-Fond u programmi oħrajn tal-Unjoni. Is-sospensjoni u t-terminazzjoni tal-ftehimiet relatati mal-appoġġ finanzjarju, kif ukoll it-tnaqqis u l-irkupru tal-allokkazzjoni finanzjarja, jenhtieg li jkunu possibbli meta l-Pjan ma jkunx ġie implimentat b'mod sodisfaċenti mill-Istat Membru kkonċernat, jew fil-każ ta' irregolaritajiet serji, jiġifieri frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess b'rabta mal-miżuri appoġġati mill-Fond jew ksur serju ta' obbligu skont il-ftehimiet relatati mal-appoġġ finanzjarju. Fil-każ tat-terminazzjoni ta' ftehim relatat mal-appoġġ finanzjarju jew it-tnaqqis u l-irkupru ta' allokkazzjoni finanzjarja, jenhtieg li daww l-ammonti jiġu allokati lill-Istati Membri sal-31 ta' Diċembru 2033 skont ir-regoli għad-distribuzzjoni tal-kwoti stabbiliti fl-Artikolu 30d(5) tad-Direttiva 2003/87/KE. Jenhtieg li jiġu stabbiliti proċeduri kontradittorji xierqa biex jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni b'rabta mas-sospensjoni u l-irkupru tal-ammonti mħallsa, jew mat-terminazzjoni tal-ftehimiet relatati mal-appoġġ finanzjarju, jirrispettaw id-dritt tal-Istati Membri li jissottomettu osservazzjonijiet.
- (41) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jkunu protetti b'mod effettiv. Filwaqt li hija primarjament ir-responsabbiltà tal-Istat Membru nnifsu li jiżgura li l-Fond jiġi implimentat f'konformità mal-ligi rilevanti tal-Unjoni u dik nazzjonali, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tircievi assigurazzjoni suffiċjenti mill-Istati Membri f'dak ir-rigward. Għal dak l-għan, meta jiġu biex jimplementaw il-Fond, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw il-funzjonament ta' sistema ta' kontroll intern effettiva u effiċjenti u jenhtieg li jirkupraw l-ammonti mħallsa indebitament jew użati hażin. F'dak ir-rigward, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jiddependu fuq is-sistemi ta' ġestjoni tal-baġit nazzjonali regolari tagħhom. Jenhtieg li l-Istati Membri jiġbru, jirreġistraw u jaħżnu f'sistema elettronika kategoriji standardizzati ta' data u informazzjoni li jippermettu l-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet serji fir-rigward tal-miżuri u l-investimenti appoġġati mill-Fond, jiġifieri l-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess. Jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel disponibbli sistema ta' informazzjoni u monitoraġġ, inkluż għodda unika għall-estrazzjoni tad-data u għall-valutazzjoni tar-riskju, sabiex taċċessa u tanalizza tali data u informazzjoni. Il-Kummissjoni jenhtieg li tinkoraġġixxi l-użu ta' dik is-sistema ta' informazzjoni u monitoraġġ bil-ħsieb li tiġi applikata b'mod ġeneralizzat mill-Istati Membri.
- (42) Jenhtieg li l-Kummissjoni, l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), il-Qorti tal-Awdituri u, fejn applikabbli, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) ikunu jistgħu jużaw is-sistema ta' informazzjoni u monitoraġġ fi hdan il-kompetenzi u d-drittijiet tagħhom.
- (43) Jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jithallew jipproċessaw data personali biss fejn dan ikun meħtieġ għall-iskop li jiżguraw il-kwittanza, l-awditjar u l-kontroll, l-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-viżibilità tal-użu tal-fondi b'rabta mal-miżuri għall-implimentazzjoni taht il-Fond. Jenhtieg li d-data personali tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁸⁾ jew mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁹⁾, skont liema minnhom ikun applikabbli.

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (44) F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁰⁾, u r-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95⁽²¹⁾, (KE, Euratom) Nru 2185/96⁽²²⁾ u (UE) 2017/1939⁽²³⁾, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż miżuri relatati mal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, u, fejn xieraq, mal-impożizzjoni ta' penali amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (Euratom, KE) Nru 2185/96 u (UE, Euratom) Nru 883/2013, l-OLAF għandu s-setgħa li jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni, kunflitti ta' interess jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-UPPE għandu s-setgħa li jinvestiga u jressaq għall-prosekuzzjoni l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess u reati kriminali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁴⁾. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi mill-Unjoni trid tikkoopera bis-ħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess neċessarji lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri u, fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jippartecipaw fil-kooperazzjoni msahħa, lill-UPPE skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

- (45) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawk ir-regoli huma stipulati fir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni permezz ta' għotjiet, akkwist, premjijiet u għestjoni indiretta, u jipprevedu kontrolli dwar ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati skont l-Artikolu 322 TFUE jinkludu wkoll reġim generali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni.

- (46) Jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2021/1060 jiġi emendat skont dan.

- (47) Minħabba li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jkun hemm kontribut għan-newtralità klimatika billi jiġu indirizzati l-impatti soċjali tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minħabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-oġġettiv,

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

⁽²²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽²³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplementa kooperazzjoni msahħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽²⁴⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Fond Soċjali għall-Klima (il-“Fond”) għall-perjodu mill-2026 sal-2032.

Il-Fond għandu jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Istati Membri għall-miżuri u l-investimenti inklużi fil-Pjanijiet Soċjali għall-Klima tagħhom (“il-Pjanijiet”).

Il-miżuri u l-investimenti appoġġati mill-Fond għandhom ikunu ta' benefiċċju għall-unitajiet domestiċi, għall-mikrointrapriżi u għall-utenti tat-trasport, li huma vulnerabbli u partikolarment affettwati mill-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, b'mod partikolari l-unitajiet domestiċi fil-faqar enerġetiku jew unitajiet domestiċi fil-faqar tat-trasport.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “faqar enerġetiku” tfisser in-nuqqas ta' aċċess ta' unità domestika għal servizzi essenzjali tal-enerġija li jirfdu standard tal-għajxien u tas-saħħa diċenti, inkluż tishin, tkessiġ, tidwil adegwati, u enerġija għat-thaddim ta' apparati domestiċi, fil-kuntest nazzjonali rilevanti, tal-politika soċjali eżistenti u ta' politiki rilevanti oħra;
- (2) “faqar tat-trasport” tfisser l-inabbiltà jew id-diffikultà tal-individwi u tal-unitajiet domestiċi biex ilaħħqu mal-kostijiet tat-trasport privat jew pubbliku, jew in-nuqqas ta' aċċess jew l-aċċess limitat tagħhom għat-trasport meħtieġ għall-aċċess tagħhom għal servizzi u attivitajiet soċjoekonomiċi essenzjali, filwaqt li jitqies il-kuntest nazzjonali u spazjali;
- (3) “kostijiet totali stmati tal-Pjan” tfisser il-kostijiet totali stmati tal-miżuri u tal-investimenti inklużi fil-Pjan;
- (4) “allokazzjoni finanzjarja” tfisser appoġġ finanzjarju li ma jstax jithallas lura taħt il-Fond li huwa disponibbli għall-allokazzjoni, jew li jkun gie allokati, lil Stat Membru;
- (5) “objettiv intermedju” tfisser kisba kwalitattiva użata biex jitkejjel il-progress lejn il-kisba ta' miżura jew investiment;
- (6) “mira” tfisser kisba kwantitattiva użata biex jitkejjel il-progress lejn il-kisba ta' miżura jew investiment;
- (7) “enerġija minn sorsi rinnovabbli” jew “enerġija rinnovabbli” tfisser enerġija minn sorsi rinnovabbli kif definita fil-punt (1) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁵⁾;
- (8) “unità domestika” tfisser unità domestika privata kif definita fil-punt (15) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁶⁾;

⁽²⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

⁽²⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/1700 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ottubru 2019 li jstabbilixxi qafas komuni għall-istatistika Ewropea relatata ma' persuni u unitajiet domestiċi, abbażi ta' data fuq livell individwali miġbura minn kampjuni, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 808/2004, (KE) Nru 452/2008 u (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 261 I, 14.10.2019, p. 1).

- (9) "mikrointrapriża" tfisser intrapriża li timpjega inqas minn 10 persuni u li l-fatturat annwali jew il-karta tal-bilanċ annwali tagħha ma jaqbzux EUR 2 miljun, ikkalkulati f'konformità mal-Artikoli minn 3 sa 6 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 ⁽²⁷⁾;
- (10) "unitajiet domestiċi vulnerabbli" tfisser unitajiet domestiċi fil-faqar enerġetiku jew unitajiet domestiċi, inkluż dawk b'introjtu baxx u medju inferjuri, li huma affettwati b'mod sinifikanti mill-impatti fuq il-prezzijiet tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE u li ma għandhomx il-mezzi biex jirrinnowaw il-bini li jokkupaw;
- (11) "mikrointrapriži vulnerabbli" tfisser mikrointrapriži li huma affettwati b'mod sinifikanti mill-impatti fuq il-prezzijiet tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini jew mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE u li, għall-fini tal-attività tagħhom, ma għandhomx il-mezzi jew biex jirrinnowaw il-bini li jokkupaw, inkella biex jixtru vetturi b'emissjonijiet żero u baxxi jew biex jaqilbu għal modi sostenibbli alternattivi ta' trasport, inkluż it-trasport pubbliku, kif rilevanti;
- (12) "utenti tat-trasport vulnerabbli" tfisser individwi u unitajiet domestiċi fil-faqar tat-trasport, iżda wkoll individwi u unitajiet domestiċi, inkluż minn dawk b'introjtu baxx u medju inferjuri, li huma affettwati b'mod sinifikanti mill-impatti fuq il-prezzijiet tal-inklużjoni ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE u li ma għandhomx il-mezzi biex jixtru vetturi b'emissjonijiet żero u baxxi jew biex jaqilbu għal modi sostenibbli alternattivi ta' trasport, inkluż it-trasport pubbliku;
- (13) "rinnovazzjoni tal-bini" tfisser kull tip ta' rinnovazzjoni tal-bini relatata mal-enerġija, li għandha l-għan li żżid ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija, bħall-iżolament tal-involukru tal-bini, jiġifieri l-hitana, is-saqaf, l-art u l-bdil tat-twieqi, u l-installazzjoni ta' sistemi tekniċi tal-bini, konformi ma' kull standard nazzjonali rilevanti tas-sikurezza, inkluż billi tikkontribwixxi għar-rekwiżiti ta' rinnovazzjoni stabbiliti fid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (riformulazzjoni);
- (14) "sistema teknika tal-bini" tfisser it-tagħmir tekniku għat-tishin tal-ispazju, għat-tkessih tal-ispazju, għall-ventilazzjoni, għall-mishun domestiku, għall-awtomatizzazzjoni u l-kontroll tal-bini, għall-generazzjoni tal-enerġija rinnovabbli fuq il-post u l-ħżin tagħha, jew għal tahlita ta' tali tagħmir tekniku, inkluż dawk is-sistemi li jużaw enerġija minn sorsi rinnovabbli, ta' bini jew ta' unità ta' bini;
- (15) "klijent attiv" tfisser klijent attiv kif iddefinit fil-punt (8) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2019/944 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁸⁾;
- (16) "komunità tal-enerġija taċ-ċittadin" tfisser komunità tal-enerġija taċ-ċittadin kif definita fil-punt (11) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2019/944;
- (17) "komunità tal-enerġija rinnovabbli" tfisser komunità tal-enerġija rinnovabbli kif definit fil-punt (16) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (18) "kummerċ bejn il-pari ta' enerġija rinnovabbli" tfisser kummerċ bejn il-pari ta' enerġija rinnovabbli kif definit fil-punt (18) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (19) "vettura b'emissjonijiet ta' livell żero jew baxxi" tfisser vettura b'emissjonijiet ta' livell żero jew baxxi kif definita fl-Artikolu 3(1), il-punt (m), tar-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁹⁾.

Artikolu 3

Objettivi

1. L-objettiv ġenerali tal-Fond għandu jkun li jikkontribwixxi għal tranzizzjoni soċjalment ġusta għan-newtralità klimatika billi jindirizza l-impatti soċjali tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajjuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat (ĠU L 187, 26.6.2014, p. 1).

⁽²⁸⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/944 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar regoli komuni għas-suq intern għall-elettriku u li temenda d-Direttiva 2012/27/UE (ĠU L 158, 14.6.2019, p. 125).

⁽²⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2019/631 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 li jstabbilixxi standards ta' rendiment fir-rigward tal-emissjonijiet ta' CO₂ tal-karozzi ġodda tal-passiġġieri u tal-vetturi kummerċjali ħfief ġodda, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 443/2009 u (UE) Nru 510/2011 (ĠU L 111, 25.4.2019, p. 13).

2. L-objettiv speċifiku tal-Fond għandu jkun li jappoġġa lil unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointraprizi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli, permezz ta' appoġġ dirett għall-introjt temporanju u permezz ta' miżuri u investimenti maħsuba biex iżidu l-effiċjenza enerġetika tal-binjiet, id-dekarbonizzazzjoni tat-tishin u tat-tkessiġ tal-bini, inkluż permezz tal-integrazzjoni fil-bini ta' generazzjoni u ħzin tal-enerġija rinnovabbli, u biex jagħtu aċċess imtejjeb għal mobbiltà u trasport b'emissjonijiet żero u baxxi.

KAPITOLU II

Pjanijiet Soċjali għall-Klima

Artikolu 4

Pjanijiet Soċjali għall-Klima

1. Kull Stat Membru għandu jissottometti l-Pjan tiegħu lill-Kummissjoni. Il-Pjan għandu jinkludi sett koerenti ta' miżuri u investimenti nazzjonali eżistenti jew ġodda maħsuba biex jindirizzaw l-impatt tal-ipprezzar tal-karbonju fuq unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointraprizi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli sabiex jiġu żgurati tishin, tkessiġ u mobbiltà affordabbli, filwaqt li jakkumpanjaw u jhaffu l-miżuri meħtieġa biex jintlaħqu l-miri klimatiċi tal-Unjoni.
2. Kull Stat Membru għandu jiżgura konsistenza bejn il-Pjan tiegħu u l-pjan nazzjonali għall-enerġija u l-klima aġġornat tiegħu msemmi fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (UE) 2018/1999.
3. Il-Pjan jista' jinkludi miżuri nazzjonali li jipprovdu appoġġ dirett għall-introjt temporanju lil unitajiet domestiċi vulnerabbli u unitajiet domestiċi vulnerabbli biex jitnaqqas l-impatt taż-żieda fil-prezz tal-fjuwils fossili li tirriżulta mill-inklużjoni ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u tat-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.
4. Il-Pjan għandu jinkludi miżuri u investimenti nazzjonali u, fejn rilevanti, lokali u reġjonali, f'konformità mal-Artikolu 8, biex:
 - (a) issir rinnovazzjoni tal-bini, u dekarbonizzazzjoni tat-tishin u t-tkessiġ tal-bini, inkluż l-integrazzjoni tal-generazzjoni u l-ħzin tal-enerġija rinnovabbli;
 - (b) jiżdied l-użu ta' mobbiltà u trasport b'emissjonijiet żero u baxxi.
5. Fejn Stat Membru jkollu diġà fis-seħħ sistema nazzjonali għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini u t-trasport bit-triq jew taxxa fuq il-karbonju, il-miżuri nazzjonali diġà fis-seħħ biex itaffu l-impatti u l-isfidi soċjali jistgħu jiġu inklużi fil-Pjan dment li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Konsultazzjoni pubblika

1. Kull Stat Membru għandu jipprezenta Pjan lill-Kummissjoni wara konsultazzjoni pubblika mal-awtoritajiet lokali u reġjonali, rappreżentanti tas-sħab ekonomiċi u soċjali, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili rilevanti, organizzazzjonijiet taż-żgħażaġ u partijiet ikkonċernati oħra. Kull Stat Membru għandu jwettaq dik il-konsultazzjoni f'konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2018/1999 u f'konformità mal-qafas legali nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.
2. Kull Stat Membru għandu jinkludi fil-Pjan tiegħu taqsira ta':
 - (a) il-konsultazzjoni li tkun saret skont il-paragrafu 1; u
 - (b) kif il-kontribut tal-partijiet ikkonċernati li pparteċipaw fil-konsultazzjoni huwa rifless fil-Pjan.
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 16(3), il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-Pjan giex żviluppat b'konsultazzjoni tal-partijiet ikkonċernati f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha tappoġġa lill-Istati Membri billi tipprovdi eżempji ta' prattiki tajbin ta' konsultazzjonijiet dwar il-Pjanijiet f'konformità mal-Artikolu 6(4).

Artikolu 6

Il-kontenut tal-Pjanijiet Soċjali għall-Klima

1. Il-Pjan għandu jistabbilixxi l-elementi li ġejjin:
 - (a) miżuri u investimenti konkreti f'konformità mal-Artikolu 4 u 8 biex jitnaqqsu l-effetti msemmija fil-punt (d) ta' dan il-paragrafu, flimkien ma' spjegazzjoni ta' kif daww il-miżuri u investimenti jikkontribwixxu b'mod effettiv għall-kisba tal-oġġettivi stipulati fl-Artikolu 3 fil-qafas generali tal-politiki rilevanti ta' Stat Membru;
 - (b) fejn rilevanti, miżuri ta' akkumpanjament konkreti, koerenti b'mod reċiproku u msahha biex jitwettqu l-miżuri u l-investimenti u jitnaqqsu l-effetti msemmija fil-punt (d);
 - (c) informazzjoni dwar il-finanzjament eżistenti jew ippjanat ta' miżuri u investimenti minn sorsi oħra internazzjonali, pubbliċi, tal-Unjoni jew, fejn rilevanti, privati li jikkontribwixxu għall-miżuri u investimenti li jinsabu fil-Pjan, inkluż informazzjoni dwar appoġġ dirett għall-introjt temporanju;
 - (d) stima tal-effetti probabbli taż-żieda fil-prezzijiet li tirriżulta mill-inklużjoni ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE fuq l-unitajiet domestiċi, b'mod partikolari fuq l-inkidenza tal-faqar enerġetiku u l-faqar fit-trasport, u fuq il-mikrointraprizi; dawn l-effetti għandhom jiġu analizzati fil-livell territorjali xieraq kif definit minn kull Stat Membru, filwaqt li jitqiesu elementi u speċifitàjiet nazzjonali, bħall-aċċess għat-trasport pubbliku u għal servizzi bażiċi, u jiġu identifikati ż-żoni l-aktar milquta;
 - (e) stima tal-għadd ta', u l-identifikazzjoni ta', unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointraprizi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli;
 - (f) spjegazzjoni ta' kif id-definizzjonijiet tal-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport għandhom jiġu applikati fil-livell nazzjonali;
 - (g) fejn il-Pjan jipprevedi miżuri kif imsemmi fl-Artikolu 4(3), il-kriterji għall-identifikazzjoni tar-riċevituri finali eliġibbli, il-limitu ta' żmien previst għall-miżuri inkwistjoni u l-ġustifikazzjoni tagħhom abbażi ta' stima kwantitattiva u spjegazzjoni kwalitattiva ta' kif dawn il-miżuri huma mistennija jnaqqsu l-faqar enerġetiku, il-faqar tat-trasport u l-vulnerabbiltà tal-unitajiet domestiċi għal żieda fil-prezz tat-trasport bit-triq u l-fjuwil għat-tishin;
 - (h) l-oġġettivi intermedji previsti, il-miri u skeda ta' żmien komprensiva indikattiva għall-implimentazzjoni tal-miżuri u l-investimenti li għandhom jitlestew sal-31 ta' Lulju 2032;
 - (i) fejn applikabbli, skeda ta' żmien għat-tnaqqis gradwali tal-appoġġ għal vetturi b'emissjonijiet baxxi;
 - (j) il-kostijiet totali stmati tal-Pjan, akkumpanjati minn ġustifikazzjoni xierqa u spjegazzjonijiet ta' kif huma konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u proporzjonati għall-impatt mistenni tal-Pjan;
 - (k) il-kontribuzzjoni nazzjonali prevista għall-kostijiet totali stmati, ikkalkulata f'konformità mal-Artikolu 15;
 - (l) hliet għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 4(3) ta' dan ir-Regolament, spjegazzjoni ta' kif il-Pjan jiżgura li l-ebda waħda mill-miżuri jew l-investimenti ma tagħmel hsara sinifikanti lill-oġġettivi ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852;
 - (m) l-arranġamenti għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni effettivi tal-Pjan mill-Istat Membru kkonċernat, b'mod partikolari tal-oġġettivi intermedji u l-miri proposti, l-indikaturi komuni rilevanti msemmija fl-Anness IV, u jekk l-ebda wieħed minn dawn l-indikaturi ma jkun rilevanti għal miżura jew investment speċifiku, indikaturi individwali addizzjonali proposti mill-Istat Membru kkonċernat;
 - (n) għat-thejija u, fejn disponibbli, għall-implimentazzjoni tal-Pjan, taqsira tal-proċess ta' konsultazzjoni pubblika msemmi fl-Artikolu 5;

- (o) spjegazzjoni tas-sistema tal-Istat Membru li tipprevjeni, tiskopri u tikkoreġi l-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess, meta tintuża l-allokkazzjoni finanzjarja pprovduta taht il-Fond, u tal-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw finanzjament doppju mill-Fond u minn programmi oħrajn tal-Unjoni;
- (p) fejn applikabbli u rilevanti, spjegazzjoni ta' kif l-ispeċifitajiet ġeografici, bhall-gżejjer, ir-reġjuni u t-territorji ultraperiferiċi, iż-żoni rurali jew remoti, il-periferiji inqas aċċessibbli, żoni muntanjużi jew żoni li għandhom lura, gew ikkunsidrati fil-Pjan;
- (q) fejn rilevanti, spjegazzjoni ta' kif il-miżuri u l-investimenti għandhom l-għan li jindirizzaw l-inugwaljanza bejn il-ġeneri.
2. Il-Pjan jista' jinkludi azzjonijiet ta' assistenza teknika meħtieġa għall-amministrazzjoni u l-implimentazzjoni effettivi tal-miżuri u tal-investimenti.
3. Il-Pjan għandu jkun konsistenti mal-informazzjoni inkluża u l-impenji li jittieħdu mill-Istat Membru skont dan li ġej:
- (a) il-Pjan ta' Azzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali;
- (b) il-programmi tal-politika ta' koeżjoni tiegħu skont ir-Regolament (UE) 2021/1060;
- (c) il-pjan tiegħu għall-irkupru u r-reżiljenza skont ir-Regolament (UE) 2021/241;
- (d) il-pjan ta' rinnovazzjoni tal-bini tiegħu skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (riformulazzjoni);
- (e) il-pjan nazzjonali integrat u aġġornat tiegħu dwar l-enerġija u l-klima skont ir-Regolament (UE) 2018/1999; u
- (f) il-pjanijiet territorjali tiegħu għal tranżizzjoni ġusta skont ir-Regolament (UE) 2021/1056.
4. Matul it-tnejn tal-Pjanijiet, il-Kummissjoni għandha torganizza skambju ta' Prattika tajba, inkluż dwar miżuri u investimenti kosteffettivi li għandhom jiġu inklużi fil-Pjanijiet. L-Istati Membri jistgħu jitolbu wkoll appoġġ tekniku taht il-facilità Assistenza Ewropea għall-Enerġija Lokali (ELENA), stabbilita permezz ta' Ftehim bejn il-Kummissjoni u l-Bank Ewropew tal-Investiment fl-2009, jew taht l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁰⁾.
5. Għall-finijiet tal-punt (l) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tipprovdi gwida teknika lill-Istati Membri, imfassla skont il-kamp ta' applikazzjoni tal-Fond, dwar il-konformità tal-miżuri u l-investimenti mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852.
6. Biex tassisti lill-Istati Membri jipprovdu l-informazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tipprovdi valur komuni li għandu jittqies għall-prezz tal-karbonju li jirriżulta mill-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini, it-trasport bit-triq u setturi addizzjonali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.
7. Kull Stat Membru għandu juża l-mudell stipulat fl-Anness V għall-Pjan.

KAPITOLU III

Appoġġ mill-Fond għall-Pjanijiet Soċjali għall-Klima

Artikolu 7

Prinċipji li jirregolaw il-Fond

1. Il-Fond għandu jipprovdi appoġġ finanzjarju lill-Istati Membri biex jiffinanzjaw il-miżuri u l-investimenti stabbiliti fil-Pjanijiet tagħhom.

⁽³⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi Istrument ta' Appoġġ Tekniku (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 1).

2. Il-pagament tal-appoġġ finanzjarju skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu lil kull Stat Membru għandu jkun bil-kondizzjoni li dak l-Istat Membru jilhaq l-istadji importanti u l-miri għall-miżuri u l-investimenti f'konformità mal-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament. Dawn l-oġġettivi intermedji u l-miri għandhom ikunu kompatibbli mal-miri klimatiki tal-Unjoni u l-oġġettiv stipulat fir-Regolament (UE) 2021/1119, u għandhom ikopru b'mod partikolari:

- (a) l-effiċjenza enerġetika;
- (b) ir-rinnovazzjoni tal-bini;
- (c) il-mobbiltà u t-trasport b'emissjonijiet żero u baxxi;
- (d) it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra;
- (e) tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli, b'mod partikolari unitajiet domestiċi fil-faqar enerġetiku, ta' mikrointrapriži vulnerabbli u ta' utenti tat-trasport vulnerabbli.

3. Il-Fond għandu jappoġġa biss miżuri u investimenti li jikkonformaw mal-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti" fit-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852.

4. Il-miżuri u l-investimenti appoġġati mill-Fond għandhom inaqqsu d-dipendenza fuq il-fjuwils fossili u, fejn rilevanti, jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali kif ukoll għal impjegi sostenibbli u ta' kwalità fl-oqsma koperti mill-miżuri u l-investimenti tal-Fond.

Artikolu 8

Miżuri u investimenti eliġibbli li għandhom jiġu inklużi fil- Pjanijiet Soċjali għall-Klima

1. L-Istat Membru jista' jinkludi fil-kostijiet totali stmati tal-Pjan il-miżuri u investimenti li ġejjin b'impatti dejjiema dejjem jekk huma jimmiraw prinċipalment unitajiet domestiċi vulnerabbli mikrointrapriži vulnerabbli jew utenti tat-trasport vulnerabbli u beħsiebhom:

- (a) jappoġġaw rinnovazzjonijiet tal-bini, b'mod partikolari għal unitajiet domestiċi vulnerabbli u mikrointrapriži vulnerabbli li jokkupaw il-bini bl-aġġar rendiment, u inkluż għal inkwilini u persuni li jgħixu f'akkomodazzjoni soċjali;
- (b) jappoġġaw l-aċċess għal akkomodazzjoni affordabbli u effiċjenti fl-użu tal-enerġija, inkluż akkomodazzjoni soċjali;
- (c) jikkontribwixxu għad-dekarbonizzazzjoni, bħal permezz tal-elettrifikazzjoni, tat-tishin u t-tkessih tal-binjiet, u t-tisjir fihom, billi jipprovdu aċċess għal sistemi affordabbli u effiċjenti fl-użu tal-enerġija, u billi jintegraw generazzjoni u ħżin tal-enerġija rinnovabbli, inkluż permezz ta' komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli, komunitajiet tal-enerġija taċ-ċittadin u klienti attivi ohra biex jippromwovu l-użu tal-awtokonsum tal-enerġija rinnovabbli, bħall-kondiviżjoni tal-enerġija u l-kummerċ bejn il-pari tal-enerġija rinnovabbli, il-konnessjoni ma' grilji intelligenti u ma' networks tat-tishin distrettwali, li jikkontribwixxi għall-kisba tal-iffrankar tal-enerġija jew għat-tnaqqis tal-faqar enerġetiku;
- (d) jipprovdu informazzjoni, edukazzjoni, sensibilizzazzjoni u pariri mmirati, aċċessibbli u affordabbli dwar miżuri u investimenti kosteffettivi, appoġġ disponibbli għar-rinnovazzjonijiet tal-bini u l-effiċjenza enerġetika, kif ukoll possibiltajiet alternattivi għall-mobbiltà u t-trasport sostenibbli u affordabbli;
- (e) jappoġġaw lill-entitajiet pubbliċi u privati, inkluż fornituri ta' akkomodazzjoni soċjali, b'mod partikolari kooperattivi pubbliċi-privati, fl-iżvilupp u l-forniment ta' soluzzjonijiet affordabbli ta' effiċjenza enerġetika u strumenti ta' finanzjament xierqa f'konformità mal-għanijiet soċjali tal-Fond;
- (f) jipprovdu aċċess għal vetturi u roti b'emissjonijiet żero u baxxi, filwaqt li tinzamm in-newtralità teknoloġika, inkluż appoġġ finanzjarju jew incettivi fiskali għax-xiri tagħhom, kif ukoll għal infrastruttura pubblika u privata xierqa, b'mod partikolari, fejn rilevanti, ix-xiri ta' vetturi b'emissjonijiet żero jew baxxi, l-infrastruttura għall-irriċarġjar u r-riforniment tal-fjuwil u l-iżvilupp ta' suq tal-vetturi użati b'emissjonijiet żero; l-Istati Membri għandu jkollhom l-għan li jiżguraw li fejn vetturi b'emissjonijiet żero jkunu soluzzjoni affordabbli u li tista' tintuża, l-appoġġ għal tali vetturi jingħata prijorità fil-Pjanijiet tagħhom;
- (g) jincentivaw l-użu ta' trasport pubbliku affordabbli u aċċessibbli u jappoġġaw lil entitajiet privati u pubbliċi, inkluż kooperattivi, fl-iżvilupp u l-forniment ta' mobbiltà sostenibbli fuq talba, servizzi ta' mobbiltà kondiviża u għażliet ta' mobbiltà attiva.

2. L-Istati Membri jistgħu jinkludu fil-kostijiet totali stmati tal-Pjanijiet il-kostijiet tal-miżuri li jipprovdu appoġġ dirett għall-introjtu lil unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli biex jitnaqqas l-impatt taż-żieda fil-prezzijiet tal-fjuwil għat-trasport bit-triq u għat-tishin. Tali appoġġ għandu jkun temporanju u jonqos maż-żmien. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu appoġġ dirett għall-introjtu temporanju jekk il-Pjanijiet tagħhom ikun fihom miżuri jew investimenti mmirati lejn dawk l-unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli f'konformità mal-Artikolu 8(1) ta' dan ir-Regolament. Tali appoġġ għandu jkun limitat għall-impatt dirett tal-inkluzjoni tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-bini u mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE. Il-kostijiet tal-miżuri li jipprovdu appoġġ dirett għall-introjtu temporanju m'għandhomx jirrappreżentaw aktar minn 37,5 % tal-istima totali tal-ispiza tal-Pjan, kif imsemmi fl-Artikolu 6(1)(j) ta' dan ir-Regolament.

3. L-Istati Membri jistgħu jinkludu fil-kostijiet totali stmati tal-Pjanijiet l-ispejjeż tal-assistenza teknika biex ikopru l-ispejjeż relatati mal-attivitajiet ta' taħriġ, programmar, monitoraġġ, kontroll, awditu u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Fond u għall-kisba tal-oġġettivi tiegħu, pereżempju studji, spejjeż tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT), konsultazzjoni pubblika mal-partijiet ikkonċernati, informazzjoni u azzjonijiet ta' komunikazzjoni. Il-kostijiet ta' din l-assistenza teknika għandha tammonta sa 2,5 % tal-istima totali tal-ispiza tal-Pjan kif imsemmi fl-Artikolu 6(1), punt (j).

Artikolu 9

Trasferiment tal-benefiċċji lill-unitajiet domestiċi, lill-mikrointrapriżi u lill-utenti tat-trasport

1. L-Istati Membri jistgħu jinkludu fil-Pjanijiet l-appoġġ ipprovdut permezz ta' entitajiet pubbliċi jew privati għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli, dejjem jekk dawk l-entitajiet iwettqu miżuri u investimenti li fl-aħħar mill-aħħar ikunu ta' benefiċċju għal unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli jew utenti tat-trasport vulnerabbli.

2. L-Istati Membri għandhom jipprevedu s-salvagwardji statutorji u kuntrattwali meħtieġa biex jiżguraw li l-benefiċċju kollu jaasal għand l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, il-mikrointrapriżi vulnerabbli jew l-utenti vulnerabbli tat-trasport.

Artikolu 10

Riżorsi tal-Fond

1. Ammont massimu ta' EUR 65 000 000 000 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2026 sal-31 ta' Diċembru 2032 fi prezzijiet attwali għandu jkun disponibbli, f'konformità mal-10a(8b), 30d(3) u 30d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE, għall-implimentazzjoni tal-Fond. Dak l-ammont għandu jikkostitwixxi dhu l-assenjat estern għall-finijiet tal-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 30d(4), is-sitt subparagrafu, tad-Direttiva 2003/87/KE.

L-ammonti annwali allokat għall-Fond, fil-limitu tal-ammont massimu stipulat fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, m'għandhomx jaqbu l-ammonti msemmija fl-Artikolu 30d(4), ir-raba' subparagrafu, tad-Direttiva 2003/87/KE.

Fejn is-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita skont il-Kapitolu IVA tad-Direttiva 2003/87/KE tiġi posposta sal-2028 skont l-Artikolu 30k ta' dik id-Direttiva, l-ammont massimu li għandu jkun disponibbli għall-Fond għandu jkun ta' EUR 54 600 000 000 u l-ammonti annwali allokat għall-Fond m'għandhomx jaqbu l-ammonti rispettivi msemmija fl-Artikolu 30d(4), il-hames subparagrafu, tad-Direttiva 2003/87/KE.

2. B'deroga mill-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, l-appropriazzjonijiet ta' impenn li jkopru l-ammont massimu rilevanti msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom isiru disponibbli awtomatikament fil-bidu ta' kull sena finanzjarja, mill-1 ta' Jannar 2026, sal-ammonti annwali applikabbli rilevanti msemmija fit-tieni u t-tielet subparagrafi tal-paragrafu 1.

3. L-ammonti msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkopru wkoll l-ispejjeż li jappartjenu għal attivitajiet ta' thejġija, monitoraġġ, kontroll, awditu u evalwazzjoni li huma meħtieġa għall-ġestjoni tal-Fond u għall-kisba tal-oġġettivi tiegħu, b'mod partikolari studji, laqgħat ta' esperti, konsultazzjoni ma' partijiet ikkonċernati, azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni, inkluz azzjonijiet ta' sensibilizzazzjoni inkluzivi, u l-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, sa fejn dawn ikunu relatati mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament, mal-ispejjeż marbuta man-networks tal-IT li jiffukaw fuq l-ipproċessar u l-iskambju ta' informazzjoni, mal-ġhodod korporattivi tal-IT, u mal-ispejjeż l-oħrajn kollha ta'

assistenza teknika u amministrattiva mgarrba mill-Kummissjoni għall-ġestjoni tal-Fond. L-ispejjeż jistgħu jkopru wkoll il-kostijiet ta' attivitajiet ta' sostenn oħrajn, bhall-kontroll tal-kwalità u l-monitoraġġ ta' proġetti fuq il-post u l-kostijiet ta' konsulenza bejn il-pari u l-esperti għall-valutazzjoni u l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet eliġibbli.

Artikolu 11

Ir-riżorsi minn programmi b'ġestjoni kondiviza u l-użu tar-riżorsi u għalihom

1. Ir-riżorsi allokatil lill-Istati Membri taht ġestjoni kondiviza jistgħu, fuq talba tagħhom, jiġu ttrasferiti lill-Fond soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2021/1060. Il-Kummissjoni għandha timplimenta dawn ir-riżorsi direttament f'konformità mal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Dawk ir-riżorsi għandhom jintużaw esklużivament għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat.

2. Fil-Pjanijiet tagħhom ipprezentati skont l-Artikolu 4(1) ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jitolbu t-trasferiment sa 15 % tal-allokkazzjoni finanzjarja annwali massima tagħhom għall-fondi b'ġestjoni kondiviza prevista fir-Regolament (UE) 2021/1060. Ir-riżorsi trasferiti għandhom jiffinanzjaw miżuri u investimenti kif imsemmija fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament u għandhom jiġu implimentati f'konformità mar-regoli tal-fondi li lilhom jiġu ttrasferiti r-riżorsi. Ir-riżorsi għandhom jiġu ttrasferiti mill-Istati Membri permezz tal-emenda ta' programm wiehed jew aktar, hliet għal programmi taht il-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg), f'konformità mal-Artikolu 26a tar-Regolament (UE) 2021/1060, u għandhom jiġu implimentati f'konformità mar-regoli stipulati f'dak ir-Regolament u r-regoli tal-fondi li lilhom jiġu trasferiti r-riżorsi.

3. L-Istati Membri jistgħu jinkarigaw lill-awtoritajiet manigerjali tal-programmi tal-politika ta' koeżjoni skont ir-Regolament (UE) 2021/1060 bl-implimentazzjoni ta' miżuri u investimenti li jibbenefikaw mill-Fond, fejn applikabbli fid-dawl tas-sinergiji ma' dawk il-programmi tal-politika ta' koeżjoni u f'konformità mal-oġġettivi tal-Fond. L-Istati Membri għandhom jiddikjaraw l-intenzjoni tagħhom li b'hekk jinkarigaw lil dawn l-awtoritajiet fil-Pjanijiet tagħhom. F'każijiet bhal dawn, is-sistemi eżistenti ta' ġestjoni u kontroll fis-sehħ mill-Istati Membri, kif notifikati lill-Kummissjoni, għandhom jitqiesu konformi mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament.

4. L-Istati Membri jistgħu jinkludu fil-Pjanijiet tagħhom, bhala parti mill-kostijiet totali stmati, il-pagamenti għal appoġġ tekniku addizzjonali skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2021/240 u l-ammont tal-kontribuzzjoni fi flus kontanti għall-fini tal-kompartiment tal-Istat Membru skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2021/523 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³¹⁾. Dawk il-kostijiet ma għandhomx jaqsbu l-4 % tal-allokkazzjoni finanzjarja massima għall-Pjan, u l-miżuri rilevanti, kif stabbiliti fil-Pjan, għandhom ikunu konformi ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 12

Implimentazzjoni

Il-Fond għandu jiġi implimentat mill-Kummissjoni taht ġestjoni diretta f'konformità mar-regoli rilevanti adottati skont l-Artikolu 322 TFUE, b'mod partikolari r-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni.

Artikolu 13

Addizzjonalità u finanzjament komplementari

1. L-appoġġ taht il-Fond għandu jkun addizzjonali għall-appoġġ ipprovdut taht fondi, programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni. Il-miżuri u l-investimenti appoġġati taht il-Fond jistgħu jirċievu appoġġ minn fondi, programmi u strumenti oħrajn tal-Unjoni, diment li tali appoġġ ma jkoprix l-istess kost.

⁽³¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/523 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-Programm InvestEU u li jemenda r-Regolament (UE) 2015/1017 (ĠU L 107, 26.3.2021, p. 30).

2. L-appoġġ mill-Fond, inkluż l-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju msemmi fl-Artikolu 4(3), għandu jkun addizzjonali u m'għandux jissostitwixxi n-nefqa baġitarja nazzjonali rikorrenti.
3. Għall-assistenza teknika lill-Istati Membri, il-kostijiet amministrattivi marbuta direttament mal-implimentazzjoni tal-Pjan m'għandhomx jitqiesu bhala nefqa baġitarja nazzjonali rikorrenti.

Artikolu 14

Allokazzjoni finanzjarja massima

1. L-allokazzjoni finanzjarja massima għandha tiġi kkalkolata għal kull Stat Membru skont l-Artikolu 10 u kif speċifikat fl-Annessi I u II.
2. Kull Stat Membru jista' jissottometti talba sal-allokazzjoni finanzjarja massima tiegħu biex jimplementa l-Pjan tiegħu.

Artikolu 15

Kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet totali stmati

L-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għal mill-inqas 25 % tal-kostijiet totali stmati tal-Pjanijiet tagħhom.

Artikolu 16

Valutazzjoni tal-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Pjan u, fejn applikabbli, kull emenda għal dak il-Pjan ipprezentata minn Stat Membru f'konformità mal-Artikolu 18, għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Meta twettaq dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni għandha taġixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istat Membru kkonċernat. Il-Kummissjoni tista' tagħmel osservazzjonijiet jew titlob aktar informazzjoni fi żmien xahrejn mill-prezentazzjoni tal-Pjan mill-Istat Membru. L-Istat Membru għandu jipprovi l-informazzjoni addizzjonali mitluba u jista' jirrevedi l-Pjan jekk meħtieġ, inkluż wara l-prezentazzjoni tal-Pjan. L-Istat Membru u l-Kummissjoni jistgħu jaqblu li jestendu l-iskadenza għall-valutazzjoni b'perjodu raġonevoli jekk meħtieġ.
2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk it-trasferimenti mitluba f'konformità mal-Artikolu 11 jissodisfawx l-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.
3. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta r-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-Pjan, filwaqt li tqis l-isfidi speċifiċi u l-allokazzjoni finanzjarja tal-Istat Membru, kif ġej:
 - (a) għall-fini tal-valutazzjoni tar-rilevanza, il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji li ġejjin:
 - (i) jekk il-Pjan jirrapprezentax twegiba xierqa għall-impatt soċjali fuq unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli, u l-isfidi ffaċċjati minnhom, fl-Istat Membru kkonċernat mill-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, b'mod partikolari unitajiet domestiċi fil-faqar enerġetiku jew unitajiet domestiċi fil-faqar tat-trasport, filwaqt li jitqiesu kif xieraq l-isfidi identifikati fil-valutazzjonijiet tal-Kummissjoni tal-aġġornament tal-pjan nazzjonali integrat tal-Istat Membru kkonċernat dwar l-enerġija u l-klima u tal-progress tiegħu skont l-Artikolu 9(3), u l-Artikoli 13 u 29 tar-Regolament (UE) 2018/1999, kif ukoll fir-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni lill-Istati Membri mahruġa skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2018/1999 fil-kuntest tal-miri għall-klima u l-enerġija tal-Unjoni għall-2030 oġġettiv fit-tul tan-newtralità klimatika fl-Unjoni mhux aktar tard mill-2050;
 - (ii) jekk il-Pjan huwiex mistenni jiżgura li l-miżuri u investimenti inklużi fil-Pjan ma jagħmlux hsara sinifikanti lill-oġġettivi ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 u jekk il-Pjan jgħinx biex titnaqqas id-dipendenza fuq il-fjuwils fossili;

- (iii) jekk il-Pjan fihx miżuri u investimenti li jikkontribwixxu għat-tranzizzjoni ekoloġika, inkluż biex jiġu indirizzati l-impatti u l-isfidi soċjali li jirriżultaw minnha u b'mod partikolari għall-kisba tal-miri klimatiki u enerġetici tal-Unjoni għall-2030 u l-oġġettiv fit-tul tan-newtralità klimatika fl-Unjoni sa mhux aktar tard mill-2050 u l-istadji importanti tal-2030 tal-Istrateġija għal Mobilità Sostenibbli u Intelliġenti;
- (b) għall-fini tal-valutazzjoni tal-effettività, il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji li ġejjin:
- (i) jekk il-Pjan huwiex mistenni li jkollu impatt dejjiemi fl-Istat Membru fuq l-isfidi indirizzati minn dak il-Pjan, f'konformità mal-miri klimatiki u enerġetici tal-Unjoni għall-2030 u l-oġġettiv fit-tul tan-newtralità klimatika fl-Unjoni sa mhux aktar tard mill-2050, u b'mod partikolari fuq unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli, b'mod partikolari unitajiet domestiċi fil-faqar enerġetiku jew unitajiet domestiċi fil-faqar tat-trasport;
- (ii) jekk l-arranġamenti proposti mill-Istat Membru humiex mistennija jiżguraw il-monitoraġġ u l-implimentazzjoni effettivi tal-Pjan, inkluż l-iskeda ta' żmien prevista, l-oġġettivi intermedji u l-miri, u l-indikaturi relatati;
- (iii) jekk il-miżuri u l-investimenti proposti mill-Istat Membru kkonċernat humiex konsistenti u konformi mar-rekwiziti skont id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-effiċjenza fl-enerġija (riformulazzjoni), id-Direttiva (UE) 2018/2001, ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-varar ta' infrastruttura ta' fjuwils alternattivi, u li jhassar id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttiva (UE) 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³²⁾ u d-Direttiva 2010/31/UE; u
- (iv) jekk il-miżuri u l-investimenti proposti mill-Istat Membru jrawmux il-komplementarjetà, is-sinerġija, il-koerenza u l-konsistenza mal-istrumenti tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 6(3).
- (c) għall-finijiet tal-valutazzjoni tal-effiċjenza, il-Kummissjoni għandha tqis il-kriterji li ġejjin:
- (i) jekk il-ġustifikazzjoni pprovduta mill-Istat Membru għall-ammont tal-ispejjeż totali stmati tal-Pjan hijiex raġonevoli, plawżibbli, konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u proporzjonata mal-impatt ambjentali u soċjali nazzjonali mistenni, filwaqt li tqis ukoll l-ispeċifità tal-nazzjonali li jistgħu jhallu impatt fuq il-kostijiet ipprovduti fil-Pjan;
- (ii) jekk l-arranġamenti proposti mill-Istat Membru humiex mistennija jipprevjenu, isibu u jikkoreġu l-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess meta tintuza l-allokazzjoni finanzjarja pprovduta taht il-Fond, inkluż l-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw finanzjament doppju mill-Fond u programmi oħrajn tal-Unjoni;
- (iii) jekk l-oġġettivi intermedji u l-miri proposti mill-Istat Membru humiex effiċjenti, fil-kuntest tal-kamp ta' applikazzjoni, l-oġġettivi u l-azzjonijiet eliġibbli tal-Fond;
- (d) għall-fini tal-valutazzjoni tal-koerenza, il-Kummissjoni għandha tqis jekk il-Pjan fihx miżuri u investimenti li jirrapprezentaw azzjonijiet koerenti.

Artikolu 17

Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni

1. Abbażi tal-valutazzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 16, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar il-Pjan ta' Stat Membru, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, mhux aktar tard minn hames xhur mid-data tal-prezentazzjoni ta' dak il-Pjan skont l-Artikolu 4(1).

2. Meta l-Kummissjoni tagħti valutazzjoni pożittiva ta' Pjan, l-att ta' implimentazzjoni li jirreferi għaliha fil-paragrafu 1 għandu jistipula:

- (a) il-miżuri u l-investimenti li għandhom jiġu implimentati mill-Istat Membru, l-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-Pjan, u l-oġġettivi intermedji u l-miri;

⁽³²⁾ Id-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni ta' vetturi ta' trasport fuq it-triq nodfa u effiċjenti fl-użu tal-enerġija (ĠU L 120, 15.5.2009, p. 5).

- (b) l-allokazzjoni finanzjarja massima allokata f'konformità mal-Artikolu 14(1) li għandha tithallas f'pagamenti parzjali, skont l-Artikolu 20, ladarba l-Istat Membru jkun kiseb b'mod sodisfaċenti l-oġġettivi intermedji u l-miri rilevanti identifikati b'rabta mal-implimentazzjoni tal-Pjan;
- (c) il-kontribuzzjoni nazzjonali;
- (d) l-arranġamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-Pjan, inkluż, fejn rilevanti, il-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-Artikolu 21;
- (e) l-indikaturi rilevanti relatati mal-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri previsti; kif ukoll
- (f) l-arranġamenti biex jingħata aċċess mill-Kummissjoni għad-data rilevanti sottostanti.

3. L-allokazzjoni finanzjarja massima msemija fil-paragrafu 2, punt (b), ta' dan l-Artikolu għandha tiġi ddeterminata abbażi tal-kostijiet totali stmati tal-Pjan proposti mill-Istat Membru, kif ivvalutat skont il-kriterji stipulati fl-Artikolu 16(3).

L-ammont tal-allokazzjoni finanzjarja massima msemija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi stabbilit kif ġej:

- (a) fejn il-Pjan ikun konformi b'mod sodisfaċenti mal-kriterji stipulati fl-Artikolu 16(3), u l-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-Pjan mingħajr il-kontribuzzjoni nazzjonali jkun ugwali għal, jew oġġla minn, l-allokazzjoni finanzjarja massima għal dak l-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 14(1), l-allokazzjoni finanzjarja allokata lill-Istat Membru għandha tkun ugwali għall-ammont totali tal-allokazzjoni finanzjarja massima msemija fl-Artikolu 14(1);
- (b) fejn il-Pjan jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji stipulati fl-Artikolu 16(3), u l-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-Pjan mingħajr il-kontribuzzjoni nazzjonali jkun aktar baxx mill-allokazzjoni finanzjarja massima għal dak l-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 14(1), l-allokazzjoni finanzjarja allokata lill-Istat Membru għandha tkun ugwali għall-ammont tal-kostijiet totali stmati tal-Pjan mingħajru il-kontribuzzjoni nazzjonali;
- (c) fejn il-Pjan ikun jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji stipulati fl-Artikolu 16(3), iżda l-valutazzjoni tidentifika dgħufijiet fis-sistemi interni ta' kontroll, il-Kummissjoni tista' titlob li miżuri addizzjonali biex jindirizzaw dawn id-dgħufijiet jiġu inklużi fil-Pjan u jinkisbu mill-Istat Membru qabel l-ewwel pagament;
- (d) fejn il-Pjan ma jikkonformax b'mod sodisfaċenti mal-kriterji stipulati fl-Artikolu 16(3), ma għandha tiġi allokata l-ebda allokazzjoni finanzjarja lill-Istat Membru.

4. Meta l-Kummissjoni tagħti valutazzjoni negattiva dwar Pjan, id-deċiżjoni msemija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi r-raġunijiet għal dik il-valutazzjoni negattiva. L-Istat Membru kkonċernat għandu jerga' jipprezenta l-Pjan, wara li jqis il-valutazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 18

Emenda tal-Pjanijiet Soċjali għall-Klima

1. Fejn Pjan ma jkunx għadu jista' jinkiseb, inkluż l-oġġettivi intermedji u l-miri rilevanti, jew ikun jeħtieġ li jiġi aġġustat konsiderevolment, jew kompletament inkella parzjalment, minn Stat Membru minhabba ċirkostanzi oġġettivi, b'mod partikolari minhabba l-effetti diretti attwali tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprezenta lill-Kummissjoni Pjan emendat sabiex jinkludi l-bidliet meħtieġa u debitament ġustifikati. L-Istati Membri jistgħu jitolbu appoġġ tekniku, f'konformità mal-Artikolu 11(4), għat-thejjija tal-Pjan emendat.
2. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-Pjan emendat f'konformità mal-Artikolu 16.
3. Meta l-Kummissjoni tagħti valutazzjoni pożittiva tal-Pjan emendat, hija għandha, f'konformità mal-Artikolu 17(1), tadotta deċiżjoni li tagħti r-raġunijiet għall-valutazzjoni pożittiva tagħha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni. B'deroga mill-Artikolu 17(1), il-Kummissjoni għandha tadotta d-deċiżjoni skont dan il-paragrafu fi żmien tliet xhur mid-data tas-sottomissjoni tal-Pjan emendat mill-Istat Membru kkonċernat.

4. Meta l-Kummissjoni tagħti valutazzjoni negattiva tal-Pjan emendat, hija għandha tirrifjuta l-Pjan emendat fil-perjodu msemmi fil-paragrafu 3, wara li tkun tat lill-Istat Membru kkonċernat il-possibbiltà li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien tliet xhur mid-data tal-komunikazzjoni tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-Pjan emendat.
5. Sal-15 ta' Marzu 2029, kull Stat Membru għandu jivvaluta l-adegwatezza tal-Pjan tiegħu bil-hsieb tal-effetti diretti proprja tal-inkluzjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u t-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE. Dawk il-valutazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi lill-Kummissjoni flimkien mar-rapporti ta' progress nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2018/1999.
6. Fil-każ ta' aġġustamenti minuri għall-Pjan, li jirrappreżentaw zieda jew tnaqqis ta' inqas minn 5 % tal-mira stabbilita fil-Pjan, pereżempju aġġornamenti żgħar fil-miżuri u l-investimenti stabbiliti fil-Pjan, jew il-korrezzjoni ta' żbalji klerikali, l-Istat Membru għandu jinnnotifika tali bidliet lill-Kummissjoni.

Artikolu 19

Impenn tal-allokazzjoni finanzjarja

1. Wara li l-Kummissjoni tkun adottat deċiżjoni pożittiva kif imsemmi fl-Artikolu 17 ta' dan ir-Regolament, hija għandha, fi żmien debitu, tikkonkludi ftehim mal-Istat Membru kkonċernat li jikkostitwixxi impenn legali individwali skont it-tifsira tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 għall-perjodu 2026-2032, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 30d(4) u l-Artikoli 30i u 30k tad-Direttiva 2003/87/KE. Dak il-ftehim għandu jiġi konkluż mhux aktar minn sena qabel is-sena tal-bidu tal-irkantijiet skont il-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE, jew sentejn qabel dik is-sena, f'każijiet fejn japplika l-Artikolu 10(1), it-tielet subparagrafu, ta' dan ir-Regolament.
2. L-impenji baġitarji jistgħu jkunu bbażati fuq impenji globali u, fejn xieraq, jistgħu jiġu diżaggregati fi pagamenti annwali mifruxa fuq diversi snin.

Artikolu 20

Regoli dwar il-ħlasijiet, is-sospensjoni u t-terminazzjoni ta' ftehimiet rigward allokazzjonijiet finanzjarji

1. Il-ħlasijiet tal-allokazzjonijiet finanzjarji skont dan l-Artikolu lill-Istat Membru għandhom isiru malli jinkisbu l-oġġettivi intermedji u l-miri rilevanti miftiehma indikati fil-Pjan, kif approvati f'konformità mal-Artikolu 17, u soġġett għad-disponibbiltà tal-finanzjament. Ma' tali kisba, l-Istat Membru għandu jissottometti lill-Kummissjoni talba debitament motivata għal ħlas. L-Istat Membru għandu jissottometti tali talbiet għal ħlas lill-Kummissjoni darba jew darbtejn fis-sena, sal-31 ta' Lulju jew sal-31 ta' Diċembru.
2. Malli tirċievi talba għal ħlas minn Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk l-oġġettivi intermedji u l-miri rilevanti stabbiliti fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 17 ma nkisbux b'mod sodisfaċenti. Il-kisba sodisfaċenti tal-oġġettivi intermedji u tal-miri għandha tippresupponi li l-miżuri relatati ma' oġġettivi intermedji u miri miksuba b'mod sodisfaċenti preċedement ma jkunux treggħu lura mill-Istat Membru kkonċernat.
3. Meta l-Kummissjoni tagħmel valutazzjoni pożittiva ta' talba għal ħlas individwali, hija għandha tadotta deċiżjoni individwali li tawtorizza l-iżborż tal-allokazzjoni finanzjarja f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, soġġett għad-disponibbiltà tal-fondi u filwaqt li tiżgura li l-Istati Membri jinghataw trattament ugwali. Il-Kummissjoni għandha tadotta d-deċiżjoni individwali mhux qabel xahrejn u mhux aktar tard minn tliet xhur wara l-iskadenza rilevanti għas-sottomissjoni tat-talba għal ħlas f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
4. Meta, b'riżultat tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni tistabbilixxi li l-oġġettivi intermedji u l-miri stabbiliti fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 17 ma jkunux inkisbu b'mod sodisfaċenti, il-ħlas tal-parti tal-allokazzjoni finanzjarja proporzjonali għall-mira jew l-oġġettiv intermedju mhux miksub għandu jiġi sospiż. L-Istat Membru jista' jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien xahar mill-komunikazzjoni tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni.

Is-sospensjoni għandha titneħħa biss meta l-oġġettivi intermedji u l-miri jkunu nkisbu b'mod sodisfaċenti kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 17.

5. B'deroga mill-Artikolu 116(2) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, l-iskadenza għall-hlas għandha tibda tiddekorri mid-data tal-komunikazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tawtorizza l-iżborż tal-allokazzjoni finanzjarja lill-Istat Membru kkonċernat skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, jew mid-data tal-komunikazzjoni tat-tneħħija ta' sospensjoni skont il-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu, ta' dan l-Artikolu.

6. Meta l-oġġettivi intermedji u l-miri ma jkunux inkisbu b'mod sodisfaċenti fi żmien perjodu ta' disa' xhur mis-sospensjoni msemmija fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tnaqqas l-ammont tal-allokazzjoni finanzjarja b'mod proporzjonat wara li tkun tat lill-Istat Membru l-possibbiltà li jipprezenta l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien xahrejn mill-komunikazzjoni tal-konkluzjonijiet tagħha rigward il-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri.

7. Meta, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-konkluzjoni tal-ftehimiet rilevanti msemmija fl-Artikolu 19, ma jkun sar l-ebda progress tangibbli fir-rigward ta' kwalunkwe oġġettiv intermedju u mira rilevanti mill-Istat Membru, il-Kummissjoni għandha tittermina dawk il-ftehimiet u għandha tiddivjenti l-ammont tal-allokazzjoni finanzjarja, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046. Il-Kummissjoni għandha tiegħu deċiżjoni dwar it-terminazzjoni ta' dawk il-ftehimiet wara li tkun tat lill-Istat Membru l-possibbiltà li jipprezenta l-osservazzjonijiet tiegħu fi żmien xahrejn mill-komunikazzjoni tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni li ma jkun sar l-ebda progress tangibbli.

8. Il-ħlasijiet kollha għandhom isiru sal-31 ta' Diċembru 2033.

9. B'deroga mill-Artikolu 116 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u l-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, jekk, f'ċiklu partikolari ta' talbiet għal ħlas kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, id-dhul assenjat lill-Fond f'konformità mal-Artikolu 30d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE ma jkunx biżżejjed biex ikopri t-talbiet għal ħlas sottomessi, il-Kummissjoni għandha tħallas lill-Istati Membri fuq bażi pro rata determinata bħala sehem tal-fondi disponibbli għall-ħlasijiet imqabbel mat-total ta' ħlasijiet approvati. Fiċ-ċiklu ta' talbiet għal ħlas li jkun imiss, il-Kummissjoni għandha tagħti prijorità lil dawk l-Istati Membri bi ħlasijiet imdewma miċ-ċiklu preċedenti ta' talbiet għal ħlas, u t-talbiet għal ħlas li jkunu għadhom kif ġew sottomessi tittrattahom biss aktar tard.

10. B'deroga mill-Artikolu 12(4), il-punt (c), tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 30d(4), is-sitt subparagrafu, tad-Direttiva 2003/87/KE, il-Kummissjoni għandha talloka lill-Istati Membri l-ammonti li jikkorrispondu għal kwalunkwe approprjazzjoni li ma tkunx intużat sal-31 ta' Diċembru 2033 f'konformità mar-regoli għad-distribuzzjoni tal-kwoti definiti fl-Artikolu 30d(5) tad-Direttiva 2003/87/KE sabiex jintlaħqu l-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 21

Il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Meta jimplementaw il-Pjanijiet, l-Istati Membri, bħala benefiċjarji tal-fondi taħt il-Fond, għandhom jieħdu l-miżuri xierqa kollha biex jiproteġu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u biex jiżguraw li l-użu tal-allokazzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-miżuri u l-investimenti appoġġati mill-Fond, inkluż dawk imwettqa minn entitajiet pubbliċi jew privati li ma jkunux unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli f'konformità mal-Artikolu 9, ikun konformi mad-dritt tal-Unjoni u mal-liġi nazzjonali applikabbli, b'mod partikolari fir-rigward tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess. Għal dak l-għan, l-Istati Membri għandhom jipprovdu sistema effettiva u effiċjenti ta' kontroll intern kif stipulat ulterjorment fl-Anness III u l-irkupru tal-ammonti mħallsa b'mod żbaljat jew użati b'mod skorrett. L-Istati Membri jistgħu jiddependu fuq is-sistemi ta' ġestjoni tal-baġit nazzjonali regolari tagħhom.

2. Il-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 19 għandhom jipprevedu l-obbligi li ġejjin tal-Istati Membri:

(a) li jikkontrollaw regolarment li l-finanzjament ipprovdut ikun intuża kif suppost f'konformità mar-regoli applikabbli kollha u li kwalunkwe miżura jew investiment taħt il-Pjan ikunu ġew implimentati kif suppost f'konformità mar-regoli applikabbli kollha, b'mod partikolari fir-rigward tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess;

- (b) li jieħdu miżuri xierqa biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-frodi, il-korruzzjoni u l-kunflitti ta' interess kif definiti fl-Artikolu 61 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u li jieħdu azzjoni legali biex jirkupraw fondi li jkunu ġew miżapproprjati, inkluż b'rabta ma' kwalunkwe miżura jew investiment implimentati taħt il-Pjan;
- (c) li jakkumpanjaw talba għal hłas:
- (i) b'dikjarazzjoni ta' ġestjoni li l-allokazzjonijiet finanzjarji ntużaw għall-iskop maħsub tagħhom, li l-informazzjoni pprezentata mat-talba għal hłas hija kompluta, preċiża u affidabbli, u li s-sistemi ta' kontroll intern stabbiliti jaġħtu l-assigurazzjonijiet meħtieġa li l-allokazzjonijiet finanzjarji ġew ġestiti f'konformità mar-regoli applikabbli kollha, b'mod partikolari r-regoli dwar l-ewitar ta' kunflitti ta' interess, il-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u l-finanzjament doppju mill-Fond u minn programmi oħra tal-Unjoni f'konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba; u
 - (ii) b'taqisira tal-awdituri mwettqa f'konformità mal-istandards tal-awditjar aċċettati internazzjonalment, inkluż il-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk l-awdituri f'termini tal-ammont ta' nfiq kopert u l-perjodu ta' żmien kopert u l-analizi tad-dgħufijiet identifikati u kwalunkwe azzjoni korrettiva meħuda;
- (d) għall-fini tal-awditjar u l-kontroll u biex tiġi prevista informazzjoni komparabbli dwar l-użu ta' allokazzjonijiet finanzjarji b'rabta mal-miżuri u l-investimenti implimentati taħt il-Pjan, li jiġbru, jirreġistraw u jaħżnu f'sistema elettronika u jiżguraw l-aċċess għall-kategoriji standardizzati ta' data li ġejjin:
- (i) l-isem tar-riċevituri finali tal-allokazzjonijiet finanzjarji, in-numri tar-reġistrazzjoni tal-VAT tagħhom jew in-numri ta' identifikazzjoni tat-taxxa u l-ammont tal-allokazzjoni finanzjarja mill-Fond;
 - (ii) l-isem tal-kuntrattur(i) u tas-sottokuntrattur(i) u n-numru/i tar-reġistrazzjoni tal-VAT jew in-numru/i ta' identifikazzjoni tat-taxxa tagħhom u l-valur tal-kuntratt(i) fejn ir-riċevitur finali tal-allokazzjonijiet finanzjarji jkun awtorità kontraenti f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew mal-liġi nazzjonali dwar l-akkwist pubbliku;
 - (iii) l-isem/ismijiet, il-kunjom(ijiet), id-data/dati tat-twelid u n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-VAT jew in-numru/i ta' identifikazzjoni tat-taxxa, tas-sid(ien) benefiċjarju/i tar-riċevitur tal-allokazzjonijiet finanzjarji jew tal-kuntrattur, kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (6), tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³³⁾;
 - (iv) lista ta' kwalunkwe miżura u investiment implimentati taħt il-Fond bl-ammont totali ta' finanzjament pubbliku ta' dawk il-miżuri u l-investimenti u li tindika l-ammont ta' fondi mhallsa taħt fondi oħra ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni;
- (e) li jawtorizzaw espressament lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri u, fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni msahħa skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, lill-UPPE, biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom kif previst fl-Artikolu 129(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u biex jimponu obbligi fuq ir-riċevituri finali kollha tal-allokazzjonijiet finanzjarji mhallsa għall-implimentazzjoni tal-miżuri u l-investimenti inklużi fil-Pjan, jew lill-persuni jew l-entitajiet l-oħrajn kollha involuti fl-implimentazzjoni tagħhom biex jawtorizzaw espressament lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri u, fejn applikabbli, lill-UPPE, biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom kif previst fl-Artikolu 129(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u biex jimponu obbligi simili fuq ir-riċevituri finali kollha tal-fondi żborżati;
- (f) li jzommu rekords skont l-Artikolu 132 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, bil-punt ta' referenza jkun it-tranzazzjoni tal-hłas rilevanti għall-miżura jew investiment rispettivi.

L-informazzjoni msemmija fil-punt (d)(ii) tal-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu għandha tkun meħtieġa biss meta l-valur tal-akkwist pubbliku jkun akbar mil-limiti tal-Unjoni stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁴⁾. Fir-rigward ta' sottokuntratturi, dik l-informazzjoni għandha tkun meħtieġa biss:

- (a) għall-ewwel livell ta' sottokuntrattar;

⁽³³⁾ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

⁽³⁴⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

(b) meta dik l-informazzjoni tkun irregistrata fir-rigward tal-kuntrattur rispettiv; u

(c) għal sottokuntratti b'valur totali ta' aktar minn EUR 50 000.

3. Id-data personali msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu għandha tiġi pproċessata mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni għall-fini, u d-durata korrispondenti, tal-proċedimenti ta' kwittanza, awditjar u kontroll, informazzjoni, komunikazzjoni u viżibilità relatati mal-użu ta' allokkazzjonijiet finanzjarji relatati mal-implimentazzjoni tal-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 19. Id-data personali għandha tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 jew mar-Regolament (UE) 2018/1725, skont liema minnhom ikun applikabbli. Fil-qafas tal-proċedura ta' kwittanza lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 319 TFUE, il-Fond għandu jkun soġġett għal rapportar taht ir-rapportar finanzjarju u ta' akkontabbiltà integrat imsemmi fl-Artikolu 247 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u, b'mod partikolari, separatament fir-rapport annwali dwar il-ġestjoni u l-prestazzjoni.

4. Il-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 19 għandhom jipprevedu wkoll id-dritt tal-Kummissjoni li tnaqqas b'mod proporzjonat l-appoġġ taht il-Fond u li tirkupra kwalunkwe ammont dovut lill-baġit tal-Unjoni, f'kazijiet ta' frodi, korruzzjoni u kunflitt ta' interessi li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li ma jkunux ġew ikkorreġuta mill-Istat Membru, jew ksur serju ta' obbligu li jirriżulta minn tali ftehimiet.

Meta tkun qed tiddeciedi fuq l-ammont tal-irkupru u t-tnaqqis, il-Kummissjoni għandha tirrispetta l-prinċipju tal-proporzjonalità u għandha tqis is-serjetà tal-frodi, tal-korruzzjoni u tal-kunflitti ta' interess li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jew ta' ksur ta' obbligu. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-Istat Membru l-opportunità li jipprezenta l-osservazzjonijiet tiegħu qabel ma jsir it-tnaqqis.

KAPITOLU IV

Komplementarjetà, Monitoraġġ u Evalwazzjoni

Artikolu 22

Il-koordinazzjoni u l-komplementarjetà

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri kkonċernati għandhom, b'mod proporzjonat mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, irawmu sinerġiji u jiżguraw koordinazzjoni effettiva bejn il-Fond u l-programmi u l-istrumenti tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 6(3) ta' dan ir-Regolament, u l-Fond għall-Modernizzazzjoni skont l-Artikolu 10d tad-Direttiva 2003/87/KE. Għal dak l-iskop, huma għandhom:

- jiżguraw il-komplementarjetà, is-sinerġija, il-koerenza u l-konsistenza fost strumenti differenti fil-livelli tal-Unjoni, nazzjonali u, fejn xieraq, lokali jew reġjonali, kemm fil-fażi tal-ippjanar kif ukoll waqt l-implimentazzjoni;
- itejbu kemm jista' jkun il-mekkanizmi għall-koordinazzjoni biex jevitaw id-duplikazzjoni tal-isforzi; u
- jiżguraw kooperazzjoni mill-qrib bejn dawk responsabbli għall-implimentazzjoni u l-kontroll fil-livelli tal-Unjoni, nazzjonali u, fejn xieraq, lokali jew reġjonali biex jintlaħqu l-oġettivi tal-Fond.

Artikolu 23

Informazzjoni, komunikazzjoni u viżibilità

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu d-data msemmija fl-Artikolu 21(2), il-punt (d)(i), (ii) u (iv), ta' dan ir-Regolament disponibbli għall-pubbliku u jzommuha aġġornata f'sit web uniku f'formati miftuħa u li jinqraw minn magna, kif stabbilit fl-Artikolu 5(1) tad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁵⁾, li għandhom jippermettu li d-data tiġi magħżula, imfittxija, estratta, imqabbla u użata mill-ġdid. L-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 21(2), il-punti (d)(i) u (ii), ta' dan ir-Regolament ma għandhiex tiġi ppubblikata fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 38(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 jew fil-każ ta' appoġġ dirett għall-introjt temporanju lill-unitajiet domestiċi vulnerabbli.

⁽³⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar id-data miftuħa u l-użu mill-ġdid tal-informazzjoni tas-settur pubbliku (ĠU L 172, 26.6.2019, p. 56).

2. Ir-riċevituri ta' appoġġ mill-Fond għandhom jiġu infurmati dwar l-oriġini ta' dawk il-fondi, inkluż fejn jibbenefikaw minn dawk il-fondi permezz ta' intermedjarji. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi l-emblema tal-Unjoni u dikjarazzjoni ta' finanzjament xierqa li taqra "iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea – Fond Soċjali għall-Klima" fuq dokumenti u materjal ta' komunikazzjoni relatati mal-implimentazzjoni tal-miżura maħsuba għar-riċevituri. Ir-riċevituri ta' appoġġ mill-Fond, bl-eċċezzjoni tal-appoġġ għal persuni fiżiċi jew fejn ikun hemm riskju li informazzjoni kummerċjalment sensittiva ssir pubblika, għandhom jiżguraw il-viżibbiltà tal-finanzjament mill-Unjoni, b'mod partikolari meta jippromwovu l-azzjonijiet u r-riżultati tagħhom, billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiva u proporzjonata lil udjenzi multipli, inkluż il-media u l-pubbliku.

3. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni relatati mal-Fond, mal-azzjonijiet mehuda skont dan ir-Regolament u mar-riżultati miksuba, inkluż, fejn xieraq u bil-qbil tal-awtoritajiet nazzjonali, permezz ta' attivitajiet ta' komunikazzjoni kongunti mal-awtoritajiet nazzjonali u mal-uffiċċji ta' rappreżentanza tal-Parlament Ewropew u tal-Kummissjoni fl-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 24

Il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni

1. Kull Stat Membru għandu jirrapporta lill-Kummissjoni, fuq bażi biennali, dwar l-implimentazzjoni tal-Pjan tiegħu flimkien mar-rapport ta' progress nazzjonali integrat tiegħu dwar l-enerġija u l-klima skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2018/1999 u f'konformità mal-Artikolu 28 tiegħu. Il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni għandu jkun immirat u proporzjonat għall-attivitajiet imwettqa fil-Pjan. L-Istati Membri għandhom jinkludu l-indikaturi li jinsabu fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament fir-rapport ta' progress tagħhom.

2. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-implimentazzjoni tal-Fond u tkejjel l-ilhuq tal-oġġettivi tiegħu. Il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni għandu jkun immirat u proporzjonat għall-attivitajiet imwettqa taht il-Fond.

3. Is-sistema ta' rapportar tal-prestazzjoni tal-Kummissjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-attivitajiet u tar-riżultati tingabar b'mod effiċjenti, effettiv u f'waqtu. Għal dak il-ghan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonati fuq ir-riċevituri ta' appoġġ mill-Fond.

4. Il-Kummissjoni għandha tuża l-indikaturi komuni li jinsabu fl-Anness IV biex tirrapporta dwar il-progress u għall-finijiet ta' monitoraġġ u evalwazzjoni tal-Fond sabiex jintlahqu l-oġġettivi li jinsabu fl-Artikolu 3.

Artikolu 25

Trasparenza

1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat il-Pjanijiet sottomessi mill-Istati Membri u d-deċiżjonijiet, kif magħmula pubbliċi mill-Kummissjoni, simultanament u b'termini ugwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mingħajr dewmien żejjed.

2. L-informazzjoni mibgħuta mill-Kummissjoni lill-Kunsill fil-kuntest ta' dan ir-Regolament jew tal-implimentazzjoni tiegħu għandha ssir disponibbli fl-istess hin għall-Parlament Ewropew, soġġett għal arrangamenti ta' kunfidenzjalità jekk ikun mehtieg.

3. Il-komitati kompetenti tal-Parlament Ewropew jistgħu jistiednu lill-Kummissjoni tipprovdi informazzjoni dwar is-sitwazzjoni attwali tal-valutazzjoni tal-Pjanijiet mill-Kummissjoni.

Artikolu 26

Djalogu soċjali dwar il-klima

1. Sabiex jissaħħah id-djalogu bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni, u sabiex jiġu żgurati aktar trasparenza u obbligu ta' rendikont, il-komitati kompetenti tal-Parlament Ewropew jistgħu jistiednu lill-Kummissjoni darbtejn f'sena biex jiddiskutu l-kwistjonijiet li ġejjin:

(a) il-Pjanijiet sottomessi mill-Istati Membri;

- (b) il-valutazzjoni mill-Kummissjoni tal-Pjanijiet sottomessi mill-Istati Membri;
 - (c) l-istatus tal-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri stabbiliti fil-Pjanijiet sottomessi mill-Istati Membri;
 - (d) il-proċeduri tal-hlas, tas-sospensjoni u tat-terminazzjoni, inkluż kwalunkwe osservazzjoni pprezentata u kwalunkwe miżura ta' rimedju meħuda mill-Istati Membri biex jiżguraw il-kisba sodisfaċenti tal-oġġettivi intermedji u l-miri stabbiliti fil-Pjanijiet sottomessi minnhom.
2. Il-Kummissjoni għandha tiegħu kont ta' kwalunkwe element li jirriżulta mill-fehmiet espressi permezz tad-djalogu soċjali dwar il-klima, inkluż ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament Ewropew jekk ikunu pprovduti.

KAPITOLU V

Dispożizzjonijiet Finali

Artikolu 27

Evalwazzjoni u r-rieżami tal-Fond

1. Sentejn wara l-bidu tal-implimentazzjoni tal-Pjanijiet, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni rapport ta' evalwazzjoni dwar l-implimentazzjoni u l-funzjonament tal-Fond, li jiegħu kont tar-riżultati tal-ewwel rapporti sottomessi mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 24, u għandha tissottometti, fejn xieraq, kwalunkwe proposta għal emendi għal dan ir-Regolament.
2. Ir-rapport ta' evalwazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 għandu jivvaluta, b'mod partikolari:
- (a) il-punt sa fejn ikunu ntlahqu l-oġġettivi tal-Fond stabbiliti fl-Artikolu 3, l-effiċjenza tal-użu tar-riżorsi u l-valur miżjud tal-Unjoni;
 - (b) fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż, l-effiċjenza ta' miżuri u investimenti u l-użu tal-appoġġ dirett għall-introjtu fid-dawl tal-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri stabbiliti fil-Pjanijiet;
 - (c) kif id-definizzjonijiet tal-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport jiġu applikati fl-Istati Membri, abbażi tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(1), il-punt (f), kif ukoll jekk humiex meħtieġa emendi għal tali definizzjonijiet;
 - (d) ir-rilevanza kontinwa tal-oġġettivi u l-miżuri u l-investimenti kollha stabbiliti fl-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament fid-dawl tal-impatt fuq l-emissjonijiet ta' gassijiet serra kkawżat mill-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bini u mit-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE u tal-miżuri nazzjonali meħuda biex jintlaħaq it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁶⁾, kif ukoll ir-rilevanza kontinwa tad-dhul assenjat b'raba ma' żviluppi possibbli rigward l-irkantar tal-kwoti skont is-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet għall-bini, it-trasport bit-triq u setturi addizzjonali skont il-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE u kunsiderazzjonijiet rilevanti oħra.
3. Sal-31 ta' Diċembru 2033, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni rapport ta' evalwazzjoni ex post indipendenti. Ir-rapport ta' evalwazzjoni ex post għandu jikkonsisti minn valutazzjoni globali tal-Fond u għandu jinkludi informazzjoni dwar l-impatt tiegħu.
4. Mingħajr preġudizzju għall-qafas finanzjarju pluriennali ta' wara l- 2027, fil-każ li d-dhul iġġenerat mill-irkant tal-kwoti msemmi fl-Artikolu 30d(5) tad-Direttiva 2003/87/KE jkun stabbilit bħala riżorsa proprja f'konformità mal-Artikolu 311(3) TFUE, il-Kummissjoni għandha, kif xieraq, tippreżenta l-proposti meħtieġa sabiex tiżgura, fil-qafas tal-qafas finanzjarju pluriennali ta' wara l-2027, l-effettività u l-kontinwità tal-implimentazzjoni tal-Fond, temporanjament u eċċezzjonalment iffinanzjat mid-dhul assenjat estern iġġenerat mill-kwoti tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet.

⁽³⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/842 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar it-tnaqqis annwali vinkolanti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-Istati Membri mill-2021 sal-2030 li jikkontribwixxi għall-azzjoni klimatika biex jiġu onorati l-impenji li saru fil-Ftehim ta' Pariġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 (ĠU L 156, 19.6.2018, p. 26).

Artikolu 28

Emenda għar-Regolament (UE) 2021/1060

Fir-Regolament (UE) 2021/1060, jiddahhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 26a

Riżorsi trasferiti mill-Fond Soċjali għall-Klima

1. Ir-riżorsi trasferiti mill-Fond Soċjali għall-Klima, stabbilit bir-Regolament (UE) 2023/955 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) għandhom jiġu implimentati f'konformità ma' dan ir-Regolament u mad-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-Fond li għalih jiġu ttrasferiti r-riżorsi u għandhom ikunu definittivi. Tali riżorsi għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat estern għall-fini tal-Artikolu 21(5) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 u għandhom ikunu addizzjonali għar-riżorsi msemmija fl-Artikolu 110 ta' dan ir-Regolament.
2. Meta l-Istati Membri jimplementaw ir-riżorsi msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu taht ġestjoni kondiviża, huma għandhom jissottomettu l-emendi tal-programm f'konformità mal-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament fir-rigward ta' programm wiehed jew aktar. L-Istati Membri għandhom jipplanaw l-użu ta' tali riżorsi biex jintlahqu l-objettivi klimatiċi stabbiliti għall-baġit tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 6(1) ta' dan ir-Regolament. Dawk ir-riżorsi għandhom jikkontribwixxu biex jinkisbu l-objettivi rilevanti tal-Fond Soċjali għall-Klima kif stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2023/955 u għandhom jintużaw biex jappoġġaw il-miżuri u l-investimenti stabbiliti fl-Artikolu 8 ta' dak ir-Regolament. Huma għandhom jiġu pprogrammati taht prijorità ddedikata waħda jew aktar li jikkorrispondu għal objettiv speċifiku wiehed jew aktar tal-Fond li għalih jiġu ttrasferiti r-riżorsi u għal kategorija waħda jew aktar ta' reġjuni, fejn japplika, b'indikazzjoni tat-tqassim annwali tar-riżorsi. Ma għandhomx jitqiesu għall-kalkolu tal-konformità marrekwiżiti ta' konċentrazzjoni tematika kif previst fir-regoli speċifiċi għall-Fond.
3. Meta l-Kummissjoni tkun diġà approvat talba ta' Stat Membru għal emenda ta' programm relatat ma' trasferiment ta' riżorsi mill-Fond Soċjali għall-Klima, għal kwalunkwe trasferiment ulterjuri ta' riżorsi fis-snin sussegwenti, l-Istat Membru jista' jissottometti notifika ta' tabelli finanzjarji minflok emenda ta' programm, dment li l-bidliet proposti jkunu relatati esklużivament ma' żieda fir-riżorsi finanzjarji, minghajr ebda bidla ulterjuri fil-programm.
4. B'deroga mill-Artikolu 18 u l-Artikolu 86(1), it-tieni subparagrafu, ta' dan ir-Regolament, ir-riżorsi trasferiti f'konformità ma' dan l-Artikolu u l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2023/955 ma għandhomx jitqiesu għar-rieżami ta' nofs it-terminu u l-ammont ta' flessibilità.
5. B'deroga mill-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046, il-limitu ta' żmien li warajh il-Kummissjoni għandha tiddizimpenja l-ammonti f'konformità mal-Artikolu 105(1) ta' dan ir-Regolament għandu jibda mis-sena li fiha jsiru l-impenji baġitarji korrispondenti. Ir-riżorsi ma għandhomx jiġu ttrasferiti għal programmi taht il-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg).

(*) Ir-Regolament (UE) 2023/955 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li jistabbilixxi l-Fond Soċjali għall-Klima u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1060 (ĠU L 130, 16.5.2023, p. 1).”

Artikolu 29

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mit-30 ta' Ġunju 2024, id-data sa meta l-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw mad-Direttiva (UE) 2023/959 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁷⁾ li temenda d-Direttiva 2003/87/KE fir-rigward tal-Kapitolu IVA tad-Direttiva 2003/87/KE.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, l-10 ta' Mejju 2023.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

R. METSOLA

Għall-Kunsill

Il-President

J. ROSWALL

⁽³⁷⁾ Id-Direttiva (UE) 2023/959 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Mejju 2023 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE li tistabbilixxi sistema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u d-Deċiżjoni (UE) 2015/1814 dwar l-istabbiliment u l-funzjonament ta' riżerva tal-istabbiltà tas-suq għall-iskema ta' negozjar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-Unjoni (ara pagna 134 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

ANNEX I

METODOLOGIJA GHALL-KALKOLU TAL-ALLOKAZZJONI FINANZJARJA MASSIMA GHAL KULL STAT MEMBRU FIL-QAFAS TAL-FOND SKONT L-ARTIKOLU 14

Dan l-Anness jistipula l-metodologija għall-kalkolu tal-allokazzjoni finanzjarja massima disponibbli għal kull Stat Membru f'konformità mal-Artikoli 10 u 14.

Il-metodologija tqis il-varjabbli li ġejjin fir-rigward ta' kull Stat Membru:

- il-popolazzjoni friskju ta' faqar li tgħix f'żoni rurali (2019);
- l-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju mill-kombustjoni tal-fjuwil mill-unitajiet domestiċi (medja tal-2016-2018);
- il-perċentwal ta' unitajiet domestiċi friskju ta' faqar b'arretrati fuq il-kontijiet tal-utilitajiet tagħhom (2019);
- il-popolazzjoni totali (2019);
- l-introjtu nazzjonali gross (GNI) per capita tal-Istat Membru, imkejjel fi standard tal-kapaċità tal-akkwist (2019);
- is-sehem tal-emissjonijiet ta' referenza skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) 2018/842 għas-sorsi ta' emissjonijiet 1A3b, 1A4a u 1A4b, kif stabbilit fil-Linji Gwida tal-IPCC tal-2006 għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra (medja tal-2016-2018), kif rieżaminat b'mod komprensiv skont l-Artikolu 4(3) ta' dak ir-Regolament.

L-allokazzjoni finanzjarja massima ta' Stat Membru skont il-Fond (MFA_i) hija stabbilita kif ġej:

$$MFA_i = \alpha_i \times (MA)$$

Fejn:

L-ammont massimu (MA) għall-implimentazzjoni tal-Fond kif imsemmi fl-Artikolu 10(1) u α_i huwa s-sehem tal-Istat Membru i fl-ammont massimu, iddeterminat fuq il-bażi tal-passi li ġejjin:

$$\alpha_i = (50\% \times \beta_i + 50\% \times \lambda_i) \times \frac{GNI_{EU}^{PC}}{GNI_i^{PC}}$$

Fejn

$$\beta_i = \min\left(\frac{rural\ pop_i}{rural\ pop_{EU}}, \frac{pop_i}{pop_{EU}} \times f_i\right)$$

$$\lambda_i = \gamma_i \times \delta_i$$

$$\gamma_i = \frac{HCO2_i}{HCO2_{EU}}$$

$$\delta_i = \min\left(\frac{arrear_i}{arrear_{EU}}, f_i\right)$$

$$f_i = 1 \text{ jekk } GNI_i^{PC} \geq GNI_{EU}^{PC}; f_i = 2,5 \text{ jekk } GNI_i^{PC} < GNI_{EU}^{PC}$$

Fejn għal kull Stat Membru i:

$rural\ pop_i$ hija l-popolazzjoni friskju ta' faqar li tgħix f'żoni rurali tal-Istat Membru i;

$rural\ pop_{EU}$ hija s-somma tal-popolazzjoni friskju ta' faqar li tgħix f'żoni rurali tal-Istati Membri tal-UE-27;

pop_i hija l-popolazzjoni tal-Istat Membru i;

pop_{EU} hija s-somma tal-popolazzjoni tal-Istati Membri tal-UE-27;

$HCO2_i$ huma l-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju mill-kombustjoni tal-fjuwil mill-unitajiet domestiċi tal-Istat Membru i;

$HCO2_{EU}$ hija s-somma tal-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju mill-kombustjoni tal-fjuwil mill-unitajiet domestiċi tal-Istati Membri tal-UE-27;

$arrears_i$ huwa l-perċentwal tal-unitajiet domestiċi friskju ta' faqar b'arretrati fuq il-kontijiet tal-utilitajiet tal-Istat Membru i ;
 $arrears_{EU}$ huwa l-perċentwal ta' unitajiet domestiċi friskju ta' faqar b'arretrati fuq il-kontijiet tal-utilitajiet tagħhom tal-UE-27;

GNI_i^{PC} huwa l-GNI per capita tal-Istat Membru i ;

GNI_{EU}^{PC} huwa l-GNI per capita tal-UE-27.

Il- β_i ta' dawk l-Istati Membri b'GNI per capita inqas mill-valur tal-UE-27 u li ghalihom $\frac{rural\ pop_i}{rural\ pop_{EU}}$ huwa l-komponent minimu, jiġu aġġustati proporzjonalment biex jiġi żgurat li l-somma ta' β_i għall-Istati Membri kollha tkun ugwali għal 100 %. Il- λ_i kollha jiġu aġġustati proporzjonalment biex jiġi żgurat li s-somma tagħhom tkun ugwali għal 100 %.

Għall-Istati Membri kollha, α_i ma tistax tkun inqas minn 0,07 % tal-ammont massimu kif imsemmi fl-Artikolu 10(1). L- α_i tal-Istati Membri kollha b' α_i oghla minn 0,07 % jiġu aġġustati proporzjonalment biex jiġi żgurat li s-somma tal- α_i kollha tkun ugwali għal 100 %.

Għall-Istati Membri b'GNI per capita inqas minn 90 % tal-valur tal-UE-27, α_i ma jistax ikun inqas mis-sehem tal-emissjonijiet ta' referenza skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) 2018/842 għas-sorsi ta' emissjonijiet 1A3b, 1A4a u 1A4b, kif stabbilit fil-Linji Gwida tal-IPCC tal-2006 għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra għall-medja tal-perjodu 2016-2018, kif rieżaminat b'mod komprensiv skont l-Artikolu 4(3) ta' dak ir-Regolament. L- α_i tal-Istati Membri b'GNI per capita oghla mill-valur tal-UE-27 jiġu aġġustati proporzjonalment biex jiġi żgurat li s-somma tal- α_i kollha tkun ugwali għal 100 %.

ANNEX II

Allokazzjoni finanzjarja massima għal kull Stat Membru fil-qafas tal-Fond skont l-Artikoli 10 u 14

L-applikazzjoni tal-metodoloġija fl-Anness I għall-ammonti msemija fl-Artikolu 10(1) tirriżulta fis-sehem u l-allokazzjoni finanzjarja massima li ġejjin għal kull Stat Membru.

Kwalunkwe ammont li jappartjeni għall-Artikolu 10(3) ser ikun kopert fil-limiti tal-allokazzjoni finanzjarja massima għal kull Stat Membru fuq bażi pro rata.

Allokazzjoni finanzjarja massima għal kull Stat Membru			
Stat Membru	Sehem bhala % tat-total	TOTAL 2026-2032 (f'EUR, prezżijiet attwali)	
		Skont l-Artikolu 10(1), l-ewwel u t-tieni subparagrafi	Skont l-Artikolu 10(1), it-tielet subparagrafu
		Belġju	2,55
Bulgarija	3,85	2 499 490 282	2 099 571 836
Ċekja	2,40	1 562 617 717	1 312 598 882
Danimarka	0,50	324 991 338	272 992 724
Ġermanja	8,18	5 317 778 511	4 466 933 949
Estonja	0,29	186 244 570	156 445 439
Irlanda	1,02	663 390 868	557 248 329
Greċja	5,52	3 586 843 608	3 012 948 631
Spanja	10,52	6 837 784 631	5 743 739 090
Franza	11,19	7 276 283 944	6 112 078 513
Kroazja	1,94	1 263 071 899	1 060 980 395
Italja	10,81	7 023 970 924	5 900 135 577
Ċipru	0,20	131 205 466	110 212 591
Latvja	0,71	463 676 528	389 488 284
Litwanja	1,02	664 171 367	557 903 948
Lussemburgu	0,10	66 102 592	55 526 177
Ungerija	4,33	2 815 968 174	2 365 413 267
Malta	0,07	45 500 000	38 220 000
Netherlands	1,11	720 463 632	605 189 451
Awstrija	0,89	578 936 189	486 306 399
Polonja	17,60	11 439 026 446	9 608 782 215
Portugall	1,88	1 223 154 017	1 027 449 374
Rumanija	9,25	6 012 677 290	5 050 648 923
Slovenja	0,55	357 971 733	300 696 256
Slovakkja	2,35	1 530 553 074	1 285 664 582

Allokazzjoni finanzjarja massima ghal kull Stat Membru			
Stat Membru	Sehem bhala % tat-total	TOTAL 2026-2032 (fEUR, prezizzjiet attwali)	
		Skont l-Artikolu 10(1), l-ewwel u t-tieni subparagrafi	Skont l-Artikolu 10(1), it-tielet subparagrafu
Finlandja	0,54	348 132 328	292 431 155
Żvezja	0,62	400 386 447	336 324 616
EU27	100 %	65 000 000 000	54 600 000 000

ANNEX III

Rekwiżiti ewlenin għas-sistema ta' kontroll intern tal-Istat Membru

1. L-Istat Membru għandu jipprovdi sistema ta' kontroll intern effettiva u effiċjenti, f'konformità mal-qafas istituzzjonali, legali u finanzjarju tiegħu, li tinkludi s-separazzjoni tal-funzjonijiet u l-arranġamenti ta' rapportar, superviżjoni u monitoraġġ.

Dan jinkludi:

- (a) il-hatra tal-awtoritajiet fdati bl-implimentazzjoni tal-Pjan Soċjali għall-Klima u l-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet u tal-funzjonijiet relatati;
- (b) il-hatra tal-awtorità jew awtoritajiet responsabbli għall-iffirmar tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni li takkumpanja t-talbiet għal hlas;
- (c) proċeduri li jiżguraw li din l-awtorità jew dawn l-awtoritajiet ser jingħataw garanzija dwar l-ilhuq tal-oġġettivi intermedji u l-miri stabbiliti fil-Pjan, u li l-fondi ġew ġestiti f'konformità mar-regoli applikabbli kollha, b'mod partikolari r-regoli dwar l-evitar ta' kunflitti ta' interess, il-prevenzjoni ta' frodi, korruzzjoni u finanzjament doppju;
- (d) separazzjoni xierqa bejn il-funzjonijiet ta' ġestjoni u ta' awditjar.

2. L-Istat Membru għandu jwettaq implimentazzjoni effettiva ta' miżuri proporzjonati kontra l-frodi u l-korruzzjoni, kif ukoll kwalunkwe miżura meħtieġa biex jiġu evitati b'mod effettiv il-kunflitti ta' interess.

Dan jinkludi:

- (a) miżuri xierqa relatati mal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni ta' frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interess, kif ukoll mal-evitar ta' finanzjament doppju u biex tittiehed azzjoni legali biex jiġu rkuprati l-fondi li ġew miżapproprjati;
- (b) valutazzjoni tar-riskju tal-frodi u d-definizzjoni ta' miżuri xierqa ta' mitigazzjoni kontra l-frodi.

3. L-Istat Membru għandu jzomm proċeduri xierqa għat-tfassil tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni u tat-taqisira tal-awditi mwettqa fil-livell nazzjonali.

Dawn jinkludu:

- (a) proċedura effettiva għat-tfassil tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni, li tiddokumenta t-taqisira tal-awditi u ż-żamma tal-informazzjoni sottostanti għar-rekord tal-awditjar;
- (b) proċeduri effettivi biex jiġi żgurat li l-kazijiet kollha ta' frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi jiġu rrapportati u kkoreġuti kif xieraq permezz ta' rkupri.

4. Sabiex jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa, l-Istat Membru għandu jiżgura verifiki ta' ġestjoni xierqa, inkluż il-proċeduri għall-verifika tal-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri u tal-konformità mal-prinċipji orizzontali ta' ġestjoni finanzjarja tajba.

Dawn jinkludu:

- (a) verifiki ta' ġestjoni xierqa li permezz tagħhom l-awtoritajiet ta' implimentazzjoni ser jivverifikaw l-kisba tal-oġġettivi intermedji u l-miri tal-fond (eż. eżamijiet dokumentarji, verifiki fuq il-post);
- (b) verifiki ta' ġestjoni xierqa li permezz tagħhom l-awtoritajiet ta' implimentazzjoni ser jivverifikaw in-nuqqas ta' irregolaritajiet serji, jiġifieri frodi, korruzzjoni u kunflitti ta' interessi, u finanzjament doppju (eż. eżamijiet dokumentarji, verifiki fuq il-post).

5. L-Istati Membri għandhom iwettqu awditi adegwati u indipendenti tas-sistemi u tal-operazzjonijiet f'konformità mal-istandards tal-awditjar aċċettati internazzjonalment.

Dawn jinkludu:

- (a) il-hatra tal-korp jew korpi li ser iwettqu l-awditi tas-sistemi u tal-operazzjonijiet u kif tiġi żgurata l-indipendenza funzjonali tagħhom;

- (b) l-allokazzjoni ta' riżorsi suffiċjenti lil dan il-korp jew dawn il-korpi għall-fini tal-Fond;
 - (c) l-indirizzar effettiv mill-korp jew korpi tar-riskju ta' frodi, korruzzjoni, kunflitt ta' interessi u finanzjament doppju kemm permezz ta' awditi tas-sistema kif ukoll permezz ta' awditi tal-operazzjonijiet.
6. L-Istat Membru għandu jzomm sistema effettiva biex jiżgura li jinżammu l-informazzjoni u d-dokumenti kollha meħtieġa għall-finijiet tar-rekord tal-awditjar.

Dawn jinkludu:

- (a) il-għbir, ir-registrazzjoni u l-ħażna effettivi f'sistema elettronika ta' data dwar ir-riċevituri finali tal-miżuri jew l-investimenti meħtieġa biex jintlaħqu l-oġettivi intermedji u l-miri;
 - (b) aċċess lill-Kummissjoni, l-OLAF, il-Qorti Ewropea tal-Awdituri u fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-UPPE, għad-data tar-riċevituri finali.
-

ANNEX IV

Indikaturi komuni għal objettivi intermedji u miri indikattivi għall-Pjanijiet Soċjali għall-Klima tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 6(1), punt (m), il-monitoraġġ mill-Istat Membru tal-implimentazzjoni tal-Pjan tiegħu msemmi fl-Artikolu 24(1), l-ewalwazzjoni mill-Kummissjoni tal-progress lejn l-objettivi tal-Fond imsemmija fl-Artikolu 24(4)

Il-miżuri u l-investimenti jistgħu jikkontribwixxu għal diversi indikaturi komuni. Jekk il-Pjan ta' Stat Membru ma jkun fih l-ebda miżura jew investiment li jikkontribwixxu għal xi wħud mill-indikaturi, Stat Membru jista' jindika "mhux applikabbli".

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appoġġ tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
Settur tal-bini			
Indikaturi tal-kuntest			
1	L-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli	F'konformità mad-definizzjoni fl-Artikolu 2, il-punt (10).	L-għadd ta' unitajiet domestiċi
2	L-għadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku	F'konformità mad-definizzjoni fl-Artikolu 2, il-punt (1).	L-għadd ta' unitajiet domestiċi
Indikaturi tal-output			
3	L-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli li bbenefikaw minn mill-inqas miżura strutturali waħda li naqqset l-emissjonijiet tagħhom fis-settur tal-bini	F'konformità mal-Artikolu 2, il-punt (10) u l-Artikolu 8(1). Miżuri dovuti għall-appoġġ mill-Fond biss.	L-għadd ta' unitajiet domestiċi
4	L-għadd ta' binjiet li jkunu għaddew minn rinnovazzjoni profonda (jiġifieri rinnovazzjoni li tittrasforma bini jew unità ta' bini (a) qabel l-1 ta' Jannar 2030, f'binji b'użu ta' kważi żero enerġija (b) mill-1 ta' Jannar 2030, f'binji b'emissjonijiet żero)	L-indikatur jgħodd l-għadd ta' binjiet u l-erja tal-art korrispondenti li qed tiġi rinnovata kompletament jew parzjalment abbażi tal-appoġġ minn miżuri u investimenti taht il-Fond, fejn "rinnovazzjoni tal-bini" hija definita fl-Artikolu 2, il-punt (13). Barra minn hekk, l-indikatur għandu jiddistingwi l-binjiet abbażi tal-klassi taċ-Ċertifikat tar-Rendiment fl-Użu tal-Enerġija tagħhom, u jidentifika speċifikament kemm ġew rinnovati binjiet bl-agħar rendiment.	Unitajiet tal-bini
5	L-erja tal-art utli totali ta' binjiet li jkunu għaddew minn rinnovazzjoni profonda (jiġifieri rinnovazzjoni li tittrasforma bini jew unità ta' bini (a) qabel l-1 ta' Jannar 2030, f'binji b'użu ta' kważi żero enerġija (b) mill-1 ta' Jannar 2030, f'binji b'emissjonijiet żero)		L-erja tal-art rinnovata (m ² /sena)
6	L-għadd ta' binjiet li jkunu għaddew minn rinnovazzjoni enerġetika oħra (jiġifieri r-rinnovazzjonijiet enerġetiċi kollha għajr ir-rinnovazzjonijiet profondi, li għandhom jiġu rrapportati hawn fuq)		Unitajiet tal-bini
7	L-erja tal-art utli totali ta' binjiet li jkunu għaddew minn rinnovazzjoni enerġetika oħra (jiġifieri r-rinnovazzjonijiet enerġetiċi kollha għajr ir-rinnovazzjonijiet profondi, li għandhom jiġu rrapportati hawn fuq)	L-erja tal-art rinnovata (m ² /sena)	

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appoġġ tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
8	Is-sostituzzjoni ta' installazzjoni tat-tishin bil-fjuwils fossili b'apparat ibbażat fuq sorsi rinnovabbli u/jew installazzjoni effiċjenti ħafna abbażi tal-klassi tat-Tikketta tal-Energija kif stabbilita fl-att legali rilevanti.	Dawn l-azzjonijiet jilhqg l-parametru referenzjarju tal-UE għas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli u s-sehem indikattiv tal-enerġija rinnovabbli (fil-konsum finali tal-enerġija) stabbilit fil-livell nazzjonali fis-settur tal-bini skont id-dispożizzjoni rilevanti tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Is-sistemi ta' tishin u tkessiġ rinnovabbli u l-elettriku rinnovabbli t-tnejn jistgħu jikkontribwixxu għal dan il-parametru referenzjarju. Dawn l-azzjonijiet jikkontribwixxu wkoll għall-mira tat-tishin u t-tkessiġ rinnovabbli skont id-dispożizzjoni rilevanti ta' dik id-Direttiva. Jikkonċerna biss sostituzzjonijiet addizzjonali ta' installazzjonijiet tat-tishin bil-fjuwils fossili dovuti għall-appoġġ mill-Fond.	L-għadd ta' unitajiet ta' installazzjoni tat-tishin bil-fjuwils fossili sostitwiti (eż. b'pompa tas-šana jew installazzjoni solari termali)
9	Kapaċità operazzjonali addizzjonali installata għall-enerġija rinnovabbli	Dan jikkonċerna biss il-kapaċità operazzjonali addizzjonali dovuta għall-appoġġ mill-Fond.	MW
10			L-għadd ta' unitajiet

Indikaturi tar-riżultati

11	It-tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli	It-tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli bħala riżultat ta' miżuri u investimenti ffinanzjati taħt il-Fond.	%
12	It-tnaqqis stmat fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-settur tal-bini	It-tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-settur tal-bini li jirriżulta minn miżuri u investimenti ffinanzjati mill-Fond. L-emissjonijiet fis-settur tal-bini huma stabbiliti bħala dawk koperti mill-Kapitolu IVA tad-Direttiva 2003/87/KE (għas-settur tal-bini, is-sorsi tal-emissjonijiet 1A4a u 1A4b kif stabbiliti fil-Linji Gwida tal-IPCC għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-2006).	ktCO ₂ e
13	It-tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku	It-tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku bħala riżultat ta' miżuri u investimenti ffinanzjati taħt il-Fond. L-Istati Membri kkonċernati mill-Artikolu 3(3), il-punt (d), tar-Regolament (UE) 2018/1999 għandhom jinkludu, skont l-Artikolu 24, il-punt (b) ta' dak ir-Regolament, fir-rapport ta' progress nazzjonali integrat tagħhom dwar l-enerġija u l-klima informazzjoni kwantitattiva dwar l-għadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku. L-Istati Membri jistgħu jużaw u mhumiex limitati għall-indikaturi disponibbli għall-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Unjoni Ewropea (Eurostat) identifikati bħala rilevanti fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1563 tal-14 ta' Ottubru 2020 dwar il-faqar enerġetiku ⁽¹⁾ , elenkati fil-mudell ta' rapportar għar-rapporti ta' progress nazzjonali integrati dwar l-enerġija u l-klima.	%

(¹) ĠU L 357, 27.10.2020, p. 35.

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appoġġ tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
		L-indikatur ma jghoddx abitazzjonijiet kollettivi bhal sptarijiet, djar tal-kura, habsijiet, kwartieri militari, istituzzjonijiet reliġjużi, djar ta' allogġ, hostels tal-haddiema, eċċ.	
14	L-iffrankar fil-konsum annwali tal-enerġija primarja	L-iffrankar tal-enerġija miksub għandu jiġi kkalkulat, għal dan l-għan, abbażi biss tal-appoġġ finanzjarju mill-Fond.	MWh/sena
15		L-Istati Membri għandhom jirrapportaw dwar it-tnaqqis annwali fil-konsum tal-enerġija finali/primarja miksub fost l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, il-persuni affettwati mill-faqar enerġetiku u, meta applikabbli, il-persuni li jgħixu fakkomodazzjoni soċjali skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-effiċjenza enerġetika (riformulazzjoni) dovut għall-appoġġ tal-Fond li huwa komplementari għall-Fond Nazzjonali għall-Effiċjenza fl-Enerġija skont id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dik id-Direttiva, inkluż l-appoġġ li jgħaddi minn skemi ta' obbligu b'rabta mal-effiċjenza enerġetika u miżuri ta' politika alternattivi skont id-dispożizzjoni rilevanti tad-Direttiva u inkluż interventi mwettqa għall-konformità mal-istandards minimi tar-rendiment fl-użu tal-enerġija skont id-dispożizzjoni rilevanti ta' dik id-Direttiva.	kWh/m2 (jekk tkun disponibbli l-erja totali tal-art)
16	L-iffrankar fil-konsum annwali tal-enerġija finali	Il-linja bażi tirreferi għall-konsum annwali tal-enerġija finali u primarja qabel l-intervent, u l-valur miksub jirreferi għall-konsum annwali tal-enerġija finali u primarja għas-sena ta' wara l-intervent.	kWh/m2 (jekk tkun disponibbli l-erja totali tal-art)
17		L-iffrankar tal-enerġija f'bini individwali għandu jiġi ddokumentat abbażi taċ-Certifikati tar-Rendiment fl-Użu tal-Enerġija jew kriterji oħra għad-determinazzjoni tal-iffrankar tal-enerġija mmirat jew miksub stipulat fid-dispożizzjoni rilevanti tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija (riformulazzjoni).	MWh/sena
Settur tat-trasport bit-triq			
Indikaturi tal-kuntest			
18	L-għadd ta' utenti tat-trasport vulnerabbli	F'konformità mad-definizzjoni fl-Artikolu 2, il-punt (12).	L-għadd ta' unitajiet domestiċi
19	L-għadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar tat-trasport	F'konformità mad-definizzjoni fl-Artikolu 2, il-punt (2).	L-għadd ta' unitajiet domestiċi
Indikaturi tal-output			
20	L-għadd ta' utenti tat-trasport vulnerabbli li bbenefikaw minn mill-inqas miżura strutturali waħda li naqqset l-emissjonijiet tagħhom fis-settur tat-trasport bit-triq	F'konformità mal-Artikolu 2, il-punt (12) u l-Artikolu 8(1). Miżuri dovuti għall-appoġġ mill-Fond biss.	L-għadd ta' unitajiet domestiċi

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appoġġ tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
21	Ix-xiri ta' vetturi b'emissjonijiet zero	L-ghadd ta' vetturi b'emissjonijiet zero appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	L-ghadd ta' vetturi b'emissjonijiet zero
22	Ix-xiri ta' vetturi b'emissjonijiet baxxi	L-ghadd ta' vetturi b'emissjonijiet baxxi appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	L-ghadd ta' vetturi b'emissjonijiet baxxi
23	Ix-xiri ta' roti u vetturi ta' mikromobbiltà	L-ghadd ta' roti u vetturi ta' mikromobbiltà appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	L-ghadd ta' roti u vetturi ta' mikromobbiltà
24	Infrastruttura addizzjonali għall-fjuwils alternattivi (punti tar-riforniment/tal-irriċarġjar)	L-ghadd ta' punti tar-riforniment u tal-irriċarġjar (godda jew aġġornati) għal vetturi b'emissjonijiet zero jew baxxi appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond, b'enfasi addizzjonali fuq zoni remoti. It-termini "fjuwil alternattiv", "punt tal-irriċarġjar" u "punt tar-riforniment" għandu jkollhom l-istess tifsira bħad-definizzjonijiet ta' dawn it-termini fir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura ta' fjuwils alternattivi, u li jhassar id-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. L-indikatur għandu jingabar u jiġi rrapportat separatament għal (i) il-punti tal-irriċarġjar; u (ii) il-punti tar-riforniment. Bħala parti minn dan tal-aħħar, (iii) il-punti tar-riforniment tal-idroġenu għandhom jiġu rrapportati separatament.	L-ghadd ta' punti tar-riforniment u tal-irriċarġjar
25	Biljetti tat-trasport pubbliku bi prezz imnaqqas jew b'xejn	L-ghadd ta' utenti tat-trasport pubbliku appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond. L-indikatur għandu jingabar u jiġi rrapportat separatament għal (i) biljetti bi prezz imnaqqas; u (ii) biljetti b'xejn.	L-ghadd ta' utenti
26	Soluzzjonijiet addizzjonali ta' mobbiltà kondiviża u mobbiltà bhala servizz	L-ghadd ta' utenti ta' soluzzjonijiet ta' mobbiltà kondiviża u mobbiltà bhala servizz appoġġati minn miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	L-ghadd ta' utenti
27			Unitajiet
28	Infrastruttura ddedikata għaċ-ċiklizmu appoġġata	It-tul tal-infrastruttura ddedikata għaċ-ċiklizmu li tkun għadha kif inbniet jew li tkun giet aġġornata b'mod sinifikanti permezz ta' proġetti appoġġati mill-Fond. Infrastruttura ddedikata għaċ-ċiklizmu tinkludi facilitajiet taċ-ċiklizmu separati mit-toroq għat-traffiku tal-vetturi jew partijiet oħra tal-istess triq b'mezzi strutturali (bħal kurduni tal-bankini u barrieri), toroq għaċ-ċiklizmu, mini għaċ-ċiklizmu, eċċ. Għall-infrastruttura taċ-ċiklizmu b'korsiji separati f'direzzjoni waħda (eż. fuq kull naħa ta' triq), it-tul jitkejjel bhala t-tul tal-korsija.	L-ghadd ta' km
Indikaturi tar-riżultati			
29	It-tnaqqis fl-ghadd ta' utenti tat-trasport vulnerabbli	It-tnaqqis fl-ghadd ta' utenti tat-trasport vulnerabbli bhala riżultat ta' miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	%

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appoġġ tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
30	It-tnaqqis fl-ghadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar tat-trasport	It-tnaqqis fl-ghadd ta' unitajiet domestiċi f'faqar tat-trasport bhala riżultat ta' miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	%
31	It-tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-settur tat-trasport bit-triq	L-Istati Membri għandhom jirrapportaw dwar it-tnaqqis fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-settur tat-trasport bit-triq li rriżulta minn miżuri u investimenti ffinanzjati mill-Fond. L-emissjonijiet fis-settur tat-trasport bit-triq huma definiti bhala dawk koperti mill-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE (għas-settur tat-trasport bit-triq, is-sorsi tal-emissjonijiet 1A3b kif stabbiliti fil-Linji Gwida tal-IPCC għall-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet Serra tal-2006).	ktCO2e
Mikrointrapriżi (kemm is-settur tal-bini kif ukoll dak tat-trasport bit-triq)			
Indikaturi tal-kuntest			
32	L-ghadd ta' mikrointrapriżi vulnerabbli	F'konformità mad-definizzjoni fl-Artikolu 2, il-punt (11).	L-ghadd ta' mikrointrapriżi
Indikaturi tal-output			
33	L-ghadd ta' mikrointrapriżi vulnerabbli li bbenefikaw minn mill-inqas miżura strutturali waħda li naqqset l-emissjonijiet tagħhom fis-settur tal-bini u s-settur tat-trasport bit-triq	F'konformità mal-Artikolu 2, il-punt (11) u l-Artikolu 8(1). Miżuri dovuti għall-appoġġ mill-Fond biss.	L-ghadd ta' mikrointrapriżi
Indikaturi tar-riżultati			
34	It-tnaqqis fl-ghadd ta' mikrointrapriżi vulnerabbli	It-tnaqqis fl-ghadd ta' mikrointrapriżi vulnerabbli bhala riżultat ta' miżuri u investimenti ffinanzjati taht il-Fond.	%
Appoġġ Dirett għall-introjtu temporanju			
Indikaturi tal-kuntest			
35	Sehem tal-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju fil-kostijiet totali tal-Pjanijiet Soċjali għall-Klima	F'konformità mal-Artikolu 4(3) u l-Artikolu 10.	%
Indikaturi tal-output			
36	L-ghadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli li rċevew appoġġ temporanju dirett għall-introjtu	L-indikatur għandu jindika l-ghadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli li jkunu rċevew appoġġ dirett għall-introjtu temporanju, u b'hekk jingħaddu r-riċevituri finali kollha tal-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju mħallas taht il-Fond.	L-ghadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli (unità: unitajiet domestiċi)
37		L-indikatur għandu jingħabar u jiġi rrapportat separatament għall-unitajiet domestiċi vulnerabbli u għall-utenti tat-trasport vulnerabbli, f'konformità mal-Artikolu 2, il-punti (10) u (12) u l-Artikolu 4(3).	L-ghadd ta' utenti tat-trasport vulnerabbli (unità: unitajiet domestiċi)

Numru	Indikatur komuni relatat mal-appogg tal-Fond	Spjegazzjoni	Unità
Indikaturi tar-riżultati			
38	Appogg temporanju medju dirett għall-introjtu għal kull unità domestika vulnerabbli u utent tat-trasport vulnerabbli	L-indikatur għandu jindika l-ammont medju ta' appogg dirett għall-introjtu temporanju riċevut għal kull unità domestika vulnerabbli u utent tat-trasport vulnerabbli taht il-Fond.	EUR/unità domestika (settur tal-bini)
39			EUR/unità domestika (settur tat-trasport bit-triq)

ANNEX V

Mudell għall-Pjanijiet Soċjali għall-Klima msemmija fl-Artikolu 6(7)

Werrej

1. HARSA ĠENERALI U PROĊESS BIEX JIĠI STABILIT IL-PJAN SOĊJALI GĦALL-KLIMA	43
1.1. Taqsira eżekuttiva.....	43
1.2. Harsa ġenerali lejn is-sitwazzjoni attwali tal-politika	43
1.3. Proċess ta' konsultazzjoni pubblika	43
2. DESKRIZZJONI TAL-MIŻURI U L-INVESTIMENTI, L-OBJETTIVI INTERMEDJI U L-MIRI	44
2.1. KOMPONENT [1][2]: [settur tal-bini][settur tat-trasport]	44
(i) Deskrizzjoni tal-komponent	44
(ii) Deskrizzjoni tal-miżuri u l-investimenti tal-komponent	44
(iii) La tagħmilx ħsara sinifikanti	44
(iv) Objettivi intermedji, miri u skeda ta' żmien	45
(v) Finanzjament u kostijiet	45
(vi) Ġustifikazzjoni għall-entitajiet benefiċjarji għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli (jekk applikabbli)	45
(vii) Kostijiet totali stmati tal-komponent	46
(viii) Xenarju fil-każ ta' bidu aktar tard tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet	46
2.2. KOMPONENT [3]: appoġġ dirett għall-introjtu	46
(i) Deskrizzjoni tal-komponent	46
(ii) Deskrizzjoni tal-miżuri tal-komponent	46
(iii) Objettivi intermedji u miri għal miżuri ta' appoġġ dirett għall-introjtu	47
(iv) Ġustifikazzjoni għall-miżuri	47
(v) Kostijiet tal-miżuri	47
(vi) Ġustifikazzjoni għall-entitajiet benefiċjarji għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli (jekk applikabbli)	47
(vii) Il-kost stmat tal-Pjan għall-komponent tal-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju.	48
(viii) Xenarju fil-każ ta' bidu aktar tard tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet	48
2.3. Assistenza teknika	48
2.4. Trasferimenti għal programmi ta' ġestjoni kondiviza	48
2.5. Kostijiet	48
3. ANALIŻI U IMPATT ĠENERALI	49
3.1. Definizjonijiet	49
3.2. Impatt proġettat fuq gruppi vulnerabbli	49
3.3. Impatt proġettat tal-miżuri u l-investimenti ppjanati	49
4. KOMPLEMENTARJETÀ, ADDIZZJONALITÀ U IMPLIMENTAZZJONI TAL-PJAN	50
4.1. Monitoraġġ u implimentazzjoni tal-Pjan	50
4.2. Konsistenza ma' inizjattivi oħra	50
4.3. Komplementarjetà tal-finanzjament	50

4.4. Addizzjonalità	50
4.5. Speċifikitajiet geografiċi	51
4.6. Prevenzjoni tal-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitt ta' interessi	51
4.7. Informazzjoni, komunikazzjoni u vizibilità	51

1. HARSA ĠENERALI U PROCÈSS BIEX JIĠI STABBILIT IL-PJAN SOĠJALI GĦALL-KLIMA

1.1. Taqsira eżekuttiva

Il-kuntest tat-tranżizzjoni ekoloġika fl-Istat Membru b'enfasi partikolari fuq l-isfidi ewlenin mill-impatti soċjali tal-inklużjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mis-settur tal-bini u dak tat-trasport bit-triq fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE u kif il-Pjan ser iwieġeb għal dawn l-isfidi.

Il-tabella ta' harsa ġenerali li tiġbor fil-qosor l-oġġettivi ewlenin tal-Pjan, flimkien mal-kostijiet totali stmati tal-Pjan, inkluż il-kontribuzzjoni mill-Fond, il-kontribuzzjoni nazzjonali u r-rizorsi mill-programmi ta' ġestjoni kondiviża li għandhom jiġu ttrasferiti lill-Fond, maqsuma fit-tliet oqsma ta' intervent: miżuri u investimenti għas-settur tal-bini, għas-settur tat-trasport bit-triq, u miżuri għal appoġġ dirett għall-introjt, abbażi tal-mudell ta' hawn taħt:

Qasam ta' intervent	Kostijiet totali (assoluti u % tal-finanzjament totali) skont is-sors ta' finanzjament	Harsa ġenerali lejn il-miżuri u l-investimenti ewlenin ippjanati	Oġġettivi tal-miżuri u l-investimenti	Impatt tal-miżuri u l-investimenti	
				Tnaqqis fl-unitajiet domestiċi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli (unità: unitajiet domestiċi)	Tnaqqis fl-emissjonijiet tas-CO2
Settur tal-bini					
Settur tat-trasport bit-triq					
Appoġġ dirett għall-introjt temporanju					
Assistenza teknika (Artikolu 8(3))					
Kontribuzzjoni għall-Istrument ta' Appoġġ Tekniku (Artikolu 11(3))					
Kontribuzzjoni għall-kompartiment tal-Istati Membri f'InvestEU (Artikolu 11(3))					

1.2. Harsa ġenerali lejn is-sitwazzjoni attwali tal-politika

Informazzjoni dwar il-politiki nazzjonali attwali dwar l-enerġija u l-klima, kif qed jiġu applikati fil-kuntest nazzjonali, b'enfasi partikolari fuq is-setturi tal-bini u tat-trasport u fir-rigward tal-gruppi l-aktar vulnerabbli.

1.3. Proċess ta' konsultazzjoni

Taqsira tal-proċess ta' konsultazzjoni tal-awtoritajiet lokali u reġjonali, is-shab soċjali, l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, u partijiet ikkonċernati rilevanti ohra, kif implimentat f'konformità mal-qafas legali nazzjonali, għat-thejjija u, fejn disponibbli, għall-implimentazzjoni tal-Pjan, li jkopri l-ambitu, it-tip, u ż-żmien tal-attivitajiet ta' konsultazzjonijiet, kif ukoll kif il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati huma riflessi fil-Pjan.

2. DESKRIZZJONI TAL-MIŻURI U L-INVESTIMENTI, L-OBJETTIVI INTERMEDJI U L-MIRI

Informazzjoni għal kull komponent għat-tliet oqsma tal-Pjan separatament:

- settur tal-bini;
- settur tat-trasport bit-triq;
- appoġġ dirett għall-introjtju temporanju.

Komponent jista' jinkludi diversi subkomponenti li jiffukaw fuq sfida jew hteġa speċifika. Kull komponent jew subkomponent jista' jinkludi miżura jew investiment wiehed jew diversi marbutin mill-qrib jew dipendenti b'mod reċiproku.

2.1. KOMPONENT [1][2]: [settur tal-bini] [settur tat-trasport]

Informazzjoni dwar il-komponent:

(i) Deskrizzjoni tal-komponent

Kaxxa ta' taqsira:

Kaxxa ta' taqsira għall-Komponent [1][2] [settur tal-bini] [settur tat-trasport]
 Qasam ta' intervent: [settur tal-bini] [settur tat-trasport]
 Objettiv:
 Miżuri u investimenti:
 Kostijiet totali stmati: EUR xx, li minnhom
 Kostijiet mitluba biex jiġu koperti taħt il-Fond: EUR xx
 Kostijiet li għandhom jiġu koperti mill-kontribuzzjoni nazzjonali: EUR xx

(ii) Deskrizzjoni tal-miżuri u l-investimenti tal-komponent

Deskrizzjoni dettaljata tal-komponent u l-miżuri u l-investimenti speċifiċi tiegħu, kif ukoll l-interkonnessjonijiet u s-sinergiji tagħhom, li tkopri dan li ġej:

- Analizi ċara u bbażata fuq l-evidenza tal-isfidi eżistenti u kif dawn jiġu indirizzati mill-miżuri u l-investimenti;
- In-natura, it-tip u d-daqs tal-miżura jew l-investiment, li jstgħu jinkludu miżuri ta' appoġġ tekniku addizzjonali f'konformità mal-Artikolu 11(4), filwaqt li jiġi indikat jekk hijiex miżura jew investiment ġdid jew eżistenti maħsuba li jiġu estenzi bl-appoġġ mill-Fond;
- Informazzjoni dettaljata dwar l-objettiv tal-miżura jew l-investiment u dwar min u xiex huwa fil-mira tagħhom; spjegazzjoni ta' kif il-miżura u l-investiment jikkontribwixxu b'mod effettiv għall-kisba tal-objettivi tal-Fond fil-qafas ġenerali tal-politiki rilevanti ta' Stat Membru, u kif dawn ser inaqqsu d-dipendenza fuq il-fjuwils fossili;
- Deskrizzjoni ta' kif jiġu implimentati l-miżura jew l-investiment (mezzi ta' implimentazzjoni), b'referenza għall-kapaċità amministrattiva tal-Istat Membru fil-livell ċentrali u, fejn rilevanti, dak reġjonali u lokali, bi spjegazzjoni dwar kif ir-riżorsi ser jiġu assorbiti fil-hin u kif jiġu diretti lejn il-livelli subnazzjonali, jekk applikabbli;
- Spjegazzjoni ta' kif il-miżura jew l-investiment ser ikollhom l-għan li jindirizzaw l-inugwaljanza bejn il-ġeneri, jekk applikabbli;
- L-iskeda ta' żmien tal-miżura jew tal-investiment; għall-appoġġ li jikkonċerna vetturi b'emissjonijiet baxxi, skeda ta' żmien għat-tnaqqis gradwali ta' dak -appoġġ.

(iii) La tagħmilx hsara sinifikanti

Informazzjoni dwar kif il-miżuri u l-investimenti inkluzi fil-komponent jikkonformaw mal-prinċipju "la tagħmilx hsara sinifikanti" skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852. Il-Kummissjoni ser tipprovdi gwida teknika, skont l-Artikolu 6(5) ta' dan ir-Regolament.

(iv) Objettivi intermedji, miri u skeda ta' żmien

Informazzjoni dwar kull objettiv intermedju u mira li ser jirriflettu l-progress fl-implimentazzjoni tal-miżuri u l-investimenti ta' dan il-komponent, kif ġej:

- għaliex intgħażlu l-objettiv intermedju jew il-mira speċifiċi;
- x'qed ikejlu l-objettiv intermedju jew il-mira;
- kif ser jitkejjel, liema metodoloġija u sors ser jintużaw, u kif ser tiġi vverifikata b'mod oġġettiv il-kisba xierqa tal-objettiv intermedju jew il-mira;
- x'inhi l-linja bażi (il-punt tat-tluq) u x'inhu l-livell jew il-punt speċifiku li għandu jintlaħaq;
- sa meta ser jintlaħaq (kull tliet xhur u kull sena);
- min u liema istituzzjoni ser ikunu inkarigati mill-implimentazzjoni, il-kejl u r-rappurtar.

Tabella li fiha l-objettivi intermedji, il-miri u l-iskeda ta' żmien għall-komponenti bl-informazzjoni li ġejja:

Numru ta' sekwenza	Isem tal-miżura/investiment	Objettiv intermedju jew Mira	Isem tal-objettiv intermedju/mira	Indikaturi kwalitattivi (objettivi intermedji)	Indikaturi kwantitattivi (miri)			Skeda ta' żmien għall-kisba		Deskrizzjoni ta' kull objettiv intermedju u mira
					Unità ta' kejl/investiment	Linja bażi	Għan	Trimestru	Sena	

(v) Finanzjament u kostijiet

Informazzjoni u spjegazzjoni dwar il-kost totali stmat tal-komponent u għal kull miżura u investiment, sostnut b'ġustifikazzjoni xierqa, inkluż:

- Il-metodoloġija użata, is-suppożizzjonijiet sottostanti li saru (eż. dwar il-kostijiet unitarji, il-kostijiet tal-inputs) u l-ġustifikazzjoni għal dawn is-suppożizzjonijiet;
- L-iskeda ta' żmien komprensiva indikattiva li fiha dawn il-kostijiet mistennija li jiġġarrbu;
- Informazzjoni dwar il-kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet totali tal-miżuri u l-investimenti;
- Kwalunkwe informazzjoni dwar liema finanzjament minn strumenti oħra tal-Unjoni huwa jew jista' jiġi previst relatat mal-istess komponent;
- Kwalunkwe informazzjoni dwar il-finanzjament previst minn sorsi privati u liema livell ta' ingranagg huwa mmirat, jekk rilevanti;
- Ġustifikazzjoni dwar il-plawżibbiltà u r-raġonevolezza tal-kostijiet stmati, fejn meħtieġ, filwaqt li jitqiesu l-ispeċifità nazzjonali.

(vi) Ġustifikazzjoni għall-entitajiet benefiċjarji għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli (jekk applikabbli)

Jekk l-appoġġ mill-Fond jiġi pprovdut permezz ta' entitajiet pubbliċi jew privati għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli, jew utenti tat-trasport vulnerabbli, spjegazzjoni ta' liema miżuri jew investimenti daww l-entitajiet ser iwettqu u kif daww il-miżuri u l-investimenti fl-aħħar mill-aħħar ser ikunu għall-benefiċċju ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli;

Jekk l-appoġġ mill-Fond jiġi pprovdut permezz ta' intermedjarji finanzjarji, deskrizzjoni tal-miżuri li l-Istat Membru jkun beħsiebu jadotta biex jiżgura li l-intermedjarji finanzjarji jgħaddu l-benefiċċju kollu lir-riċevituri finali.

(vii) Kostijiet totali stmati tal-komponent

Imla t-tabella dwar il-kost stmat tal-miżuri u l-investimenti inklużi fil-komponent, f'konformità mal-mudell pprovdut hawn taht:

Numru ta' Sek-wenza	Miżura relatata (miżura jew investment)	Perjodu taż-żmien rilevanti		Kostijiet stmati li għalihom qed jintalab finanzjament mill-Fond							
				Total mitlub	Jekk disponibbli: aqşam skont is-sena						
		Mid-data	Sad-data	Ammont (mn EUR)	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032

(viii) Xenarju fil-każ ta' bidu aktar tard tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet

Deskrizzjoni u kwantifikazzjoni tal-aġġustamenti meħtieġa għall-miżuri, l-investimenti, l-oġġettivi intermedji, il-miri, l-ammont tal-kontribuzzjoni nazzjonali u kwalunkwe element rilevanti ieħor tal-Pjan li jirriżulta mill-posponiment tal-bidu tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita skont il-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE f'konformità mal-Artikolu 30k ta' dik id-Direttiva.

Verżjoni separata tal-kaxxa ta' taqsira, it-tabella dwar l-oġġettivi intermedji, il-miri u l-iskeda ta' żmien u t-tabella dwar il-kostijiet stmati.

2.2. KOMPONENT [3]: appoġġ dirett għall-introjt

Informazzjoni dwar il-Komponent għall-appoġġ dirett għall-introjt:

(i) Deskrizzjoni tal-komponent

Kaxxa ta' taqsira:

<p>Kaxxa ta' taqsira għall-Komponent 3 - appoġġ dirett għall-introjt</p> <p>Qasam ta' intervent: appoġġ dirett għall-introjt</p> <p>Oġġettiv:</p> <p>Miżuri:</p> <p>Kostijiet totali stmati: EUR xx, li minnhom</p> <p>Kostijiet mitluba biex jiġu koperti taht il-Fond: EUR xx</p> <p>Kostijiet li għandhom jiġu koperti mill-kontribuzzjoni nazzjonali: EUR xx</p>
--

(ii) Deskrizzjoni tal-miżuri tal-komponent

Deskrizzjoni dettaljata tal-komponent u l-miżuri speċifiċi tiegħu, kif ukoll l-interkonnessjonijiet u s-sinergiji tagħhom, inkluż:

- Analizi ċara u bbażata fuq l-evidenza tal-isfidi eżistenti u kif dawn jiġu indirizzati mill-miżuri u l-oġġettivi tal-appoġġ;
- In-natura, it-tip u d-daqs tal-appoġġ;
- Informazzjoni dettaljata dwar ir-riċevituri finali tal-appoġġ u l-kriterji użati għall-identifikazzjoni tagħhom;
- L-iskeda ta' żmien għat-tnaqqis fl-appoġġ dirett għall-introjt f'konformità mal-iskeda ta' żmien tal-Fond, inkluż data ta' tmiem konkreta għall-appoġġ;
- Spjegazzjoni ta' kif l-appoġġ ser ikollu l-għan li jindirizza l-inugwaljanza bejn il-ġeneri, jekk applikabbli;
- Deskrizzjoni ta' kif jiġi implimentat l-appoġġ;
- Informazzjoni dwar il-kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet tal-miżuri.

(iii) Objettivi intermedji u miri għal miżuri ta' appoġġ dirett għall-introjtu

Informazzjoni dwar kull objettiv intermedju u mira li ser jirriflettu l-progress fl-implimentazzjoni ta' dan il-komponent, kif ġej:

- għaliex intgħazlu l-objettiv intermedju jew il-mira speċifiċi;
- x'qed ikejlu l-objettiv intermedju jew il-mira;
- kif ser jitkejjel, liema metodoloġija u sors ser jintużaw, u kif ser tiġi vverifikata b'mod oġġettiv il-kisba xierqa tal-objettiv intermedju jew il-mira;
- x'inhi l-linja bażi (il-punt tat-tluq) u x'inhu l-livell jew il-punt speċifiku li għandu jintlaħaq;
- sa meta ser jintlaħaq;
- min u liema istituzzjoni ser ikunu inkarigati mill-implimentazzjoni, il-kejl u r-rappurtar.

Tabella li fiha l-objettivi intermedji, il-miri u l-iskeda ta' żmien għall-miżuri ta' appoġġ dirett għall-introjtu temporanju, il-mudell qed jiġi pprovdut hawn taht:

Numru ta' sekwenza	Miżura	Objettiv intermedju jew Mira	Isem tal-objettiv intermedju/mira	Indikaturi kwalitattivi (objettivi intermedji)	Indikaturi kwantitattivi (miri)			Skeda ta' żmien għall-kisba		Deskrizzjoni ta' kull objettiv intermedju u mira
					Unità ta' kejl	Linja bażi	Għan	Trimestru	Sena	

(iv) Ġustifikazzjoni għall-miżuri

Ġustifikazzjoni għall-htieġa ta' appoġġ dirett għall-introjtu temporanju abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikoli 6(1) u 8(2):

- Stima kwantitattiva u spjegazzjoni kwalitattiva ta' kif il-miżuri fil-Pjan huma mistennija li jnaqqsu l-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport u l-vulnerabbiltà tal-unitajiet domestiċi u tal-utenti tat-trasport għal zieda fil-prezzijiet tat-trasport bit-triq u tal-fjuwil għat-tishin;
- Ġustifikazzjoni dwar l-iskeda ta' żmien proposta tal-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju li jkun qed jonqos u l-kondizzjonijiet meta dan ma jibqax japplika;
- Deskrizzjoni ta' kif il-gruppi ta' riċevituri ta' appoġġ dirett għall-introjtu temporanju huma fil-mira wkoll ta' miżuri u investimenti strutturali biex jitneħħew b'mod effettiv mill-faqar enerġetiku u mill-faqar tat-trasport, u deskrizzjoni tal-komplementarjetà tal-appoġġ dirett għall-introjtu temporanju ma' miżuri u investimenti strutturali biex jiġu appoġġati unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli.

(v) Kostijiet tal-miżuri

Informazzjoni dwar il-kostijiet totali stmati tal-komponent, sostnut b'ġustifikazzjoni xierqa, inkluż:

- Il-metodoloġija użata, is-suppożizzjonijiet sottostanti li saru u l-ġustifikazzjoni għal dawn is-suppożizzjonijiet;
- Id-data komparattiva tal-kostijiet dwar il-kost reali, jekk ikunu twettqu miżuri ta' appoġġ simili fil-passat;
- Kwalunkwe informazzjoni dwar liema finanzjament minn strumenti oħra tal-Unjoni huwa jew jista' jiġi previst relatat mal-istess appoġġ;
- Ġustifikazzjoni dettaljata xierqa dwar il-plawżibbiltà u r-raġonevolezza tal-kostijiet stmati, inkluż kwalunkwe data jew evidenza użata annessa mal-Pjan.

(vi) Ġustifikazzjoni għall-entitajiet benefiċjarji għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli (jekk applikabbli)

Jekk l-appoġġ mill-Fond jiġi pprovdut permezz ta' entitajiet pubbliċi jew privati għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli jew utenti tat-trasport vulnerabbli, spjegazzjoni ta' x'tip ta' miżuri ser iwettqu dawk l-entitajiet u kif dawk il-miżuri fl-aħħar mill-aħħar ser ikunu għall-benefiċċju ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli jew utenti tat-trasport vulnerabbli.

Jekk l-appoġġ mill-Fond jiġi pprovdut permezz ta' intermedjarji finanzjarji, deskrizzjoni tal-miżuri li l-Istat Membru jkun behsiebu jadotta biex jiżgura li l-intermedjarji finanzjarji jgħaddu l-benefiċċju kollu lir-riċevituri finali.

(vii) Il-kost stmat tal-Pjan għall-komponent tal-appoġġ dirett għall-introjt temporanju.

Imla t-tabella dwar il-kost stmat tal-appoġġ inkluż fil-komponent, il-mudell huwa pprovdut hawn taht:

Numru ta' sekwenza	Tip ta' appoġġ	Perjodu taż-żmien rilevanti		Kostijiet stmati li għalihom qed jintalab finanzjament mill-Fond							
				Total mitlub	Jekk disponibbli: aqşam skont is-sena						
		Mid-data	Sad-data	Ammont (mn EUR)	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032

(viii) Xenarju fil-każ ta' bidu aktar tard tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet

Deskrizzjoni u kwantifikazzjoni tal-aġġustamenti meħtieġa għall-miżuri, l-investimenti, l-oġġettivi intermedji, il-miri, l-ammont tal-kontribuzzjoni nazzjonali u kwalunkwe element rilevanti iehor tal-Pjan li jirriżulta mill-posponiment tal-bidu tas-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita skont il-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE f'konformità mal-Artikolu 30k ta' dik id-Direttiva.

Verżjoni separata tal-kaxxa ta' taqsira, it-tabella dwar l-oġġettivi intermedji, il-miri u l-iskeda ta' żmien u t-tabella dwar il-kostijiet stmati.

2.3. Assistenza teknika

Deskrizzjoni tal-azzjonijiet ta' assistenza teknika li ser jiġu inklużi għall-amministrazzjoni u l-implimentazzjoni effettivi tal-miżuri u l-investimenti stipulati fil-Pjan, f'konformità mal-Artikolu 8(3), inkluż:

- in-natura, it-tip u d-daqs tal-azzjonijiet ta' assistenza teknika;
- il-kost stmat tal-azzjonijiet ta' assistenza teknika.

2.4. Trasferimenti għal programmi ta' ġestjoni kondiviza

Jekk ir-riżorsi jkunu maħsuba biex jiġu ttrasferiti mill-Fond għal fondi taht ġestjoni kondiviza skont l-Artikolu 11(2), indikazzjoni ta' lejn liema programmi ser jiġu ttrasferiti dawn ir-riżorsi u taht liema skeda ta' żmien, u indikazzjoni ta' kif il-miżuri u l-investimenti li għandhom jiġu implimentati taht dawk il-programmi jikkonformaw mal-oġġettivi msemmija fl-Artikolu 3, inkluż jekk jaqgħux taht il-miżuri u l-investimenti stipulati fl-Artikolu 8.

2.5. Kostijiet totali stmati tal-Pjan

Il-kostijiet totali stmati tal-Pjan, inkluż kwalunkwe ammont li jsir disponibbli għal appoġġ tekniku addizzjonali skont l-Artikolu 11(4) ta' dan ir-Regolament, l-ammont tal-kontribuzzjoni fi flus għall-fini tal-kompartiment tal-Istat Membru skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2021/523 u kwalunkwe ammont disponibbli għal assistenza teknika addizzjonali skont l-Artikolu 8(3) ta' dan ir-Regolament.

Indikazzjoni tal-kontribuzzjoni nazzjonali għall-kostijiet totali tal-pjan tiegħu inkluż indikazzjoni ta' kwalunkwe riżorsa maħsuba biex tiġi ttrasferita lill-Fond mill-programmi ta' ġestjoni kondiviza skont l-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament u kwalunkwe riżorsa maħsuba biex tiġi ttrasferita mill-Fond għal programmi ta' ġestjoni kondiviza skont l-Artikolu 11(2) ta' dan ir-Regolament.

Deskrizzjoni ta' kif il-kostijiet huma konformi mal-principju tal-kostefficjenza u proporzjonati mal-impatt mistenni tal-Pjan.

Imla t-tabella li tiġbor fil-qosor il-kost tal-Fond skont is-sors tal-finanzjament, il-mudell huwa pprovdut hawn taħt:

Kostijiet totali tal-Pjan Soċjali għall-Klima	Każ bażi	Fil-każ tal-Artikolu 30k tad-Direttiva 2003/87/KE
KOSTIJIET TOTALI STMATI TAL-PJAN, li minnhom	EUR XXX	EUR XXX
Koperti mill-Fond	EUR XXX	EUR XXX
Kontribuzzjoni nazzjonali	EUR XXX	EUR XXX
Trasferimenti minn programmi ta' ġestjoni kondiviżi	EUR XXX	EUR XXX
(Trasferimenti għal programmi ta' ġestjoni kondiviżi)	-EUR XXX	-EUR XXX

3. ANALIŻI U IMPATT ĠENERALI

3.1. Definizzjonijiet

Spjegazzjoni ta' kif id-definizzjonijiet tal-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport għandhom jiġu applikati fil-livell nazzjonali.

3.2. Impatt proġettat fuq gruppi vulnerabbli

Stima tal-effetti probabbli taż-żieda fil-prezzijiet li jirriżultaw mis-sistema għall-iskambju ta' kwoti tal-emissjonijiet stabbilita skont il-Kapitolu IVa tad-Direttiva 2003/87/KE fuq unitajiet domestiċi, u b'mod partikolari dwar l-incidenta tal-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport, u fuq il-mikrointrapriża, li tinkludi b'mod partikolari, stima tal-għadd ta', u l-identifikazzjoni ta', unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriži vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli. Dawn l-effetti għandhom jiġu analizzati fil-livell territorjali xieraq kif stabbilit minn kull Stat Membru, filwaqt li jitqiesu speċifitajiet u elementi nazzjonali bħall-aċċess għat-trasport pubbliku u għal servizzi bażiċi u jiġu identifikati ż-żoni l-aktar affettwati.

Deskrizzjoni tal-metodoloġija użata fl-istimi, filwaqt li jiġi żgurat li l-istimi jiġu kkalkulati b'livell suffiċjenti ta' diżaggregazzjoni reġjonali.

3.3. Impatt proġettat tal-miżuri u l-investimenti pjanati

Stima tal-impatti proġettati tal-miżuri u l-investimenti pjanati fit-Taqsima 2 dwar l-emissjonijiet ta' gassijiet serra, il-faqar enerġetiku u l-faqar tat-trasport, meta mqabbla mal-linja bażi deskritta hawn fuq.

Deskrizzjoni tal-metodoloġija użata fl-istimi.

Tabelli kwalitattivi u kwantitattivi dwar l-impatt tal-Pjan, il-mudell huwa pprovdut hawn taħt:

Komponent	Deskrizzjoni tal-impatti mistennija tal-komponent fuq: (inkluż l-indikaturi kwantitattivi rilevanti)				
	Effiċjenza enerġetika	Rinnovazzjoni tal-bini	Mobbiltà u t-trasport b'emissjonijiet zero u baxxi	Tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra	Tnaqqis fl-għadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli (unità: unitajiet domestiċi)
Pjan ġenerali					
Settur tal-bini					
Settur tat-trasport bit-triq					

Komponent	Kwantifikazzjoni tal-impatt (jekk disponibbli) jiġifieri d-differenza % minn linja bażi newtrali għall-politika					
	Terminu qasir (tliet snin bil-quddiem)			Terminu medju (tmiem il-pjan)		
	Emissjonijiet ta' gassijiet serra	Unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku	Unitajiet domestiċi f'faqar tat-trasport	Emissjonijiet ta' gassijiet serra	Unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku	Unitajiet domestiċi f'faqar tat-trasport
Pjan ġenerali						
Settur tal-bini						
Settur tat-trasport bit-triq						

Tabella kwalitattiva u kwantitattiva dwar l-impatt mistenni tal-miżuri ta' appoġġ dirett għall-introjtu temporanju fuq it-tnaqqis tal-ghadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli kif ukoll unitajiet domestiċi f'sitwazzjoni ta' faqar enerġetiku u ta' faqar tat-trasport, il-mudell huwa pprovdut hawn taht:

Komponent: appoġġ dirett għall-introjtu	
Tnaqqis fl-ghadd ta' unitajiet domestiċi vulnerabbli u l-utenti tat-trasport vulnerabbli	Deskrizzjoni tal-impatti mistennija
	Stima tal-impatti mistennija; unità: unitajiet domestiċi
Tnaqqis fl-ghadd ta' unitajiet domestiċi f'sitwazzjoni ta' faqar enerġetiku u faqar tat-trasport	Deskrizzjoni tal-impatti mistennija
	Stima tal-impatti mistennija; unità: unitajiet domestiċi

4. KOMPLEMENTARJETÀ, ADDIZZJONALITÀ U IMPLIMENTAZZJONI TAL-PJAN

Din il-parti tikkonċerna l-Pjan kollu. Id-diversi kriterji msemmija hawn taht jehtieg li jiġu ġġustifikati għall-Pjan kollu kemm hu.

4.1. Monitoraġġ u implimentazzjoni tal-Pjan

Spjegazzjoni dwar kif l-Istat Membru bihsiebu jimplementa l-miżuri u l-investimenti proposti, b'enfasi fuq l-arranġamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni inkluż, fejn rilevanti, il-miżuri meħtieġa għall-konformità mal-Artikolu 21.

4.2. Konsistenza ma' inizjattivi oħra

Spjegazzjoni dwar kif il-Pjan huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża u l-impenji meħuda mill-Istat Membru skont pjanijiet u fondi rilevanti oħra, u l-interazzjoni bejn il-pjanijiet differenti fil-futur, kif stipulat fl-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 16(3), il-punt (b) (iii).

4.3. Komplementarjetà tal-finanzjament

Informazzjoni dwar il-finanzjament eżistenti jew ipplanat ta' miżuri u investimenti minn sorsi oħra tal-Unjoni, internazzjonali, pubbliċi, jew, fejn rilevanti, privati, li jikkontribwixxu għall-miżuri u investimenti li jinsabu fil-Pjan, inkluż dwar appoġġ dirett għall-introjtu temporanju, skont l-Artikolu 6(1), il-punt (c).

4.4. Addizzjonalità

Spjegazzjoni u ġustifikazzjoni ta' kif il-miżuri jew l-investimenti ġodda jew eżistenti huma addizzjonali u ma jissostitwixx in-nefqa baġitarja nazzjonali rikorrenti, skont l-Artikolu 13(2), inkluż tali spjegazzjoni u ġustifikazzjoni fir-rigward tal-miżuri u l-investimenti inklużi fil-Pjan f'konformità mal-Artikolu 4(5).

4.5. Speċifikitajiet ġeografici

Spjegazzjoni ta' kif l-ispeċifikitajiet ġeografici, bhall-gzejjer, ir-regjuni u t-territorji ultraperiferici, iż-żoni rurali jew remoti, il-periferiji inqas aċċessibbli, żoni muntanjużi jew żoni li għadhom lura, ġew ikkunsidrati mill-Pjan.

4.6. Prevenzjoni tal-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitt ta' interessi

Sistema għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni tal-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitt ta' interessi, meta jintużaw il-fondi pprovduti taht il-Fond, u l-arranġamenti li għandhom l-għan li jevitaw finanzjament doppju mill-Fond u minn programmi oħra tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 21 u l-Anness III, inkluż fondi mogħtija permezz ta' entitajiet pubblici jew privati għajr unitajiet domestiċi vulnerabbli, mikrointrapriżi vulnerabbli u utenti tat-trasport vulnerabbli f'konformità mal-Artikolu 9.

4.7. Informazzjoni, komunikazzjoni u viżibilità

Il-konformità mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 23 li jirreferu għal aċċess pubbliku għad-data, filwaqt li jiġi indikat is-sit web li fiha ser tiġi ppubblikata d-data, kif ukoll il-miżuri ta' informazzjoni, komunikazzjoni u viżibilità.

Deskrizzjoni tal-istrateġija nazzjonali ta' komunikazzjoni maħsuba biex tiżgura s-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar il-finanzjament mill-Unjoni.
